

ZAKŁAD USŁUG INWESTYCYJNYCH  
» PRO-INWEST 1 « s.c.  
ul. Głowackiego 34a  
33-300 NOWY SĄCZ  
Regon 492819090 tel./fax 018/441 42 82

OPERAT WODNO-PRAWNY DLA PRZEKROCZEŃ P1, P2, P3  
PROJEKTOWANA KANALIZACJA SANITARNA ŚR. 200 MM  
METODĄ PRZEWIERTU POD DNEM POTOKU BEZ NAZWY  
P1 W KM 0+110, WYKONANIE GURTU BETONOWEGO  
W KORYCIE I SKARPACH I UBEZPIECZENIE NARZUTEM  
KAMIENNYM LUZEM DNA I SKARP POTOKU ORAZ  
P2 W KM 0+280, P3 W KM 0+350, OD UJŚCIA DO POTOKU  
ODEWSIAŃSKIEGO. PRZEKROCZENIA ZLOKALIZOWANO  
W MIEJSCOWOŚCI BUKOWINA TATRZAŃSKA, GMINA BUKOWINA  
TATRZAŃSKA, POWIAT TATRZAŃSKI, WOJ. MAŁOPOLSKIE

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

Użyto w postępowaniu  
wodnoprawnym

Decyzja z dnia 10.10.2019r.

Znak: KR.2423.421.576.2019.0C

Dawid Anonim

INWESTOR: GMINA BUKOWINA TATRZAŃSKA  
UL DŁUGA 144  
BUKOWINA Tatrzańska 34-530

STADIUM OPRACOWANIA: OPERAT WODNO PRAWNY

OPRACOWAŁ: MGR INŻ ZBIGNIEW ŁAGAN

**MGR INŻ. Zbigniew Łagan**  
upr. nr GAS 834/A-53/82 oraz GPA-7342-120/94 do spe-  
rzedania dokumentacji, wykon. i nadz. w zakr. gospod.  
wodnej, instalacji sanit., sieci wod.-kan. wewn. i zewn.  
inst.-inż. w zakr. ochr. środ. oraz kierownika bud. i robót.  
**RZECZOZNAWCA** w zakr. inż. wodnej śródląd., zaopatrz.  
w wodę i kanalizacji wsi, technologii i organizacji robót  
ul. GŁOWACKIEGO 34a - tel. (018) 441 42 82  
33-300 NOWY SĄCZ

DATA: SIERPIEŃ 2019

## **2 PODSTAWA OPRACOWANIA.**

- 2.1. Zlecenie inwestora.
- 2.2 Ustawa z dnia 20 lipca 2017 Prawo Wodne Dz U 2017 poz 1566 wraz z późniejszymi zmianami.
- 2.3. Ustawa z dnia 7 lipca 1994 Prawo Budowlane (Dz. U. Nr 89, poz. 4114 z 25 sierpnia 1994 r. z późniejszymi zmianami.
- 2.4. Aktualnie obowiązujące normy europejskie, polskie branżowe, normatywy techniczne oraz wytyczne instruktażowe projektowania.
- 2.5 Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 18.10.2016 Dz U 28 listopad 2016 poz. 1911 Plan gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły.
- 2.6 Rozporządzenia Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 10.10.2017 zmieniające Rozporządzenie w sprawie warunków korzystania z wód regionu Górnej Wisły. Z uwagi na projektowaną długość  $L < 1000$  m kanalizacji sanitarnej nie zachodzi konieczność uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji inwestycji .

## **PISMA I UZGODNIENIA**

1. Pismo Urzędu Gminy Bukowina Tatrzańska znak: DW.7230.2.1 z dnia 06.02.2019r. zezwalające na usytuowanie projektowanej kanalizacji sanitarnej w drodze wewnętrznej, dz.nr 5503/1.
2. Warunki Gminnego Zakładu Komunalnego znak:G.Z.K.703.WT.2.2019 z dnia 07.01.2019r w Bukowinie Tatrzańskiej na włączenie projektowanej kanalizacji do istniejącej studzienki kanalizacyjnej oraz zapewnienie odbioru ścieków.
3. Pismo Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie znak: KR.3.7.434.22.2018.JP z dnia 07.02. 2019r. w sprawie uzgodnienia koncepcji przekroczenia kanalizacją sanitarną fi 200 mm potoku Bez nazwy w km 0+110, km 0+280, km 0+350 przy ul. Długiej w miejscowości Bukowina Tatrzańska.
4. Decyzja Wójta Gminy Bukowina Tatrzańska znak: BUA.6733.1.7.2018 z dnia 20.06.2018r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.
5. Pismo Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie znak: OP-II.670.116.2019.RK z dnia 07.08.2019r.

## **CZĘŚĆ GRAFICZNA**

- a. Orientacja skala 1:10 000.
- b. Plan urządzeń wodnych zamierzonego korzystania z wód naniesiony na mapę sytuacyjno-wysokościową terenu z oznaczeniem nieruchomości - Rys. 1
- c. Przekrój podłużny A-A potoku Bez nazwy, przekroczenie P1 – Rys. 2
- d. Przekrój poprzeczny B-B potoku Bez nazwy, przekroczenie P1 – Rys. 3
- e. Przekrój poprzeczny drogi gminnej i potoku Bez nazwy, przekroczenie P2 – Rys. 4
- f. Przekrój poprzeczny drogi gminnej i potoku Bez nazwy, przekroczenie P3 – Rys. 5

1. Oznaczenie zakładu ubiegającego się o wydanie decyzji pozwolenia wodno-prawnego. Ubiegającym się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego jest:

**Gmina Bukowina Tatrzańska**  
**ul . Długa 144**  
**34-530 Bukowina Tatrzańska**

- 2.a Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód.

Celem zamierzonego korzystania z wody jest wykonanie projektowanych przekroczeń P1,P2 i P3 rurociągami grawitacyjnym kanalizacji sanitarnej metodą przewiertu pod dnem. Na warunkach określonych w piśmie znak: KR.3.7.434.22.2018 JP, z dnia 07 lutego 2019 w sprawie uzgodnienia koncepcji przekroczenia kanalizacją sanitarną fi 200 mm potoku Bez nazwy w km 0+110, km 0+280, km 0+350 przy ul. Długiej w miejscowości Bukowina Tatrzańska.

**Przekroczenie P1** zlokalizowano w km 0+110 od ujścia potoku „Bez nazwy” do potoku Odewsiańskiego . Przekroczenie to zgodnie z ustaleniami zawartymi w piśmie Wód Polskich należy wykonać z zastosowaniem metody przewiertu sterowanego na głębokości 0,9 m poniżej istniejącego dna. Zachowanie tej głębokości jest bardzo istotne z uwagi na grawitacyjne funkcjonowanie systemu projektowanej kanalizacji sanitarnej. Z uwagi na wypływanie posadowienia rury przewiertowej pod dnem potoku oraz w celu zachowania stabilności dna zalecono inwestorowi wykonanie gurtu betonowego o wymiarach 14,0 x 1,2 x 0,3 m w odległości ok. 1,0 m poniżej planowanego przekroczenia oraz wykonanie ubezpieczenia dna i brzegów na zakolu potoku narzutem kamiennym grubości śr. 50 cm na długości ok. 5,0 m powyżej i poniżej przekroczenia . Warunek ten uwzględniono w projekcie zagospodarowania terenu jak również w rysunkach przekrojowych projektowanego przejścia.

Realizacja przekroczenia pomiędzy projektowanymi studniami kanalizacyjnymi S3-S4. Studnie zlokalizowane poza obszarem potoku Bez nazwy.

Rozwiązanie to przyjęto, jako racjonalne funkcjonowanie kanalizacji sanitarnej (grawitacyjnej) dla miejscowości Bukowina Tatrzańska gmina, Bukowina Tatrzańska.

**Przekroczenie P2** zlokalizowano w km 0+280 od ujścia potoku „Bez nazwy” do potoku Odewsiańskiego . Przekroczenie to zgodnie z ustaleniami zawartymi w piśmie Wód Polskich należy wykonać z zastosowaniem metody przewiertu sterowanego na głębokości 1,50 m poniżej istniejącego dna w rurze osłonowej prostopadle do kierunku nurtu. Realizacja przekroczenia pomiędzy projektowanymi studniami kanalizacyjnymi S10-S10.1 . Studnie zlokalizowane poza obszarem potoku Bez nazwy.

**Przekroczenie P3** zlokalizowano w km 0+350 od ujścia potoku Bez nazwy do potoku Odewsiańskiego . Przekroczenie to zgodnie z ustaleniami zawartymi w piśmie Wód Polskich należy wykonać z zastosowaniem metody przewiertu sterowanego na głębokości 1,50 m poniżej istniejącego dna w rurze osłonowej prostopadle do kierunku nurtu. Realizacja przekroczenia pomiędzy projektowanymi studniami kanalizacyjnymi S12-S12.1 . Studnie zlokalizowane poza obszarem potoku Bez nazwy.

Operat ten ma stanowić podstawą do uzyskania decyzji pozwolenia wodno-prawnego dla Gminy. Bukowina Tatrzańska Po uzyskaniu pozwolenia wodno-prawnego na przekroczenie oraz uprawomocnienia zgłoszenia budowlanego na wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej wraz z całą towarzyszącą infrastrukturą, inwestor przystąpi do jego realizacji.

- 2.b Cel i rodzaj planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub robót.

Celem planowanych do wykonania prac jest wykonanie przekroczeń metodą przewiertu P1, wykonanie gurtu betonowego oraz ubezpieczenie dna i brzegów potoku narzutem kamiennym, przewiertów P2 i P3 pod istniejącym dnem potoku Bez Nazwy dla wykonania kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki bytowe z budynków w miejscowości Bukowina Tatrzańska do istniejącego systemu kanalizacji sanitarnej na działce nr 5782 za jego pośrednictwem do czynnej oczyszczalni ścieków w miejscowości Czarna Góra gmina Bukowina Tatrzańska.

- 2.c Rodzaj urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych.

Nie przewiduje się montażu na projektowanej kanalizacji sanitarnej urządzeń pomiarowych ilości odbieranych ścieków. Odbiorcy obciążani będą ilościami na podstawie wskazań zainstalowanych urządzeń pomiarowych (wodomierzy), a w przypadku ich braku na podstawie norm zużycia wody

określonego w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie przeciętnych norm zużycia wody”(Dz. U. Nr 8, poz. 70).

2.d Zasięg oddziaływania projektowanych przekroczeń pod potokiem Bez nazwy:

**Przekroczenie P1** - będzie wykonane technologią bezwykopową metodą przewiertu. Nie będzie naruszone koryto - brzegi oraz dno i skarpy potoku przy wykonaniu kanalizacji sanitarnej.

Będzie naruszone koryto potoku przy wykonaniu gurtu betonowego oraz ubezpieczenia dna i brzegów potoku narzutem kamiennym.

**Przekroczenie P2 i P3** - będzie wykonane technologią bezwykopową metodą przewiertu. Nie będzie naruszone koryto - brzegi oraz dno i skarpy potoku przy wykonaniu kanalizacji sanitarnej. Nie będzie oddziaływania na potok.

2.e Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania i planowanych do wykonania urządzeń.

W zasięgu oddziaływania i planowanych do wykonania urządzeń znajdują się działki osób prywatnych i Gminy Bukowina Tatrzańska.

#### **Przekroczenie P1**

Nr.dz. 2250 – Pawlikowska Agnieszka ul. Długa 127A 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Nr.dz. 2249 – Głodziak Franciszek ul. Długa 130 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Nr.dz. 2246/2 – Koszarek Tadeusz i Maria ul. Wierch Głodowski 65 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Nr.dz. 2248/3 - Haładyna Józef i Helena ul. Długa 135 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Koszarek Tadeusz i Maria ul. Wierch Głodowski 65 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Koszarek Andrzej ul. Wierch Głodowski 65 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Jeżewski Paweł ul. Armii Krajowej 12B/17 41-406 Mysłowice.

#### **Przekroczenie P2**

Nr.dz. 2323 – Nowobilska Katarzyna ul. Pod grapą 22A 34-405 Białka Tatrzańska

Nr.dz. 5503/1 – Gmina Bukowina Tatrzańska drogi dojazdowe ul.Długa 144 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Nr.dz. 2322, 2321 – Waclaw Tomasz ul. Długa 125 34-530 Bukowina Tatrzańska.

#### **Przekroczenie P3**

Nr.dz. 2334/6 – Wiśniewska Dominika ul. Tatrzańska 5 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Nr.dz. 5503/1 – Gmina Bukowina Tatrzańska drogi dojazdowe ul.Długa 144 34-530 Bukowina Tatrzańska.

Nr.dz. 2336/1, 2337/1 – Głodziak Andrzej ul. Długa 128A 34-530 Bukowina Tatrzańska.

2.f Obowiązkiem podmiotu ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodno-prawnego w stosunku do osób trzecich będzie utrzymywanie wykonanego przekroczenia w tym, elementów kanalizacji, rurociągów, studni kanalizacyjnych w dobrym stanie technicznym oraz natychmiastowego usuwania awarii w przypadku ich zaistnienia. Konserwacji wykonanych urządzeń. Realizacja prac zgodnie z projektem kanalizacji sanitarnej.

3. Projektowane przekroczenie potoku kanalizacją sanitarną usytuowane jest w miejscowości Bukowina Tatrzańska w km P1 0+110 od ujścia do potoku Odewsiańskiego, P2 w km P1 0+280 od ujścia do potoku Odewsiańskiego. P3 w km P1 0+350 od ujścia do potoku Odewsiańskiego. Przekroczenia należy zrealizować metodą przewiertu na głębokości podanych w piśmie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie znak: KR.3.7.434.22.2018.JP z dnia 07.02. 2019r. w sprawie uzgodnienia koncepcji przekroczenia kanalizacją sanitarną fi

200 mm potoku Bez nazwy w km 0+110, km 0+280, km 0+350 przy ul. Długiej w miejscowości Bukowina Tatrzańska, metodą bezwykopową nie naruszającą struktury dna oraz skarp potoku oraz na głębokościach uwidoczniionych na profilach i przekrojach.

#### **Przekroczenie oznaczone jako P1**

- średnica rury przewodowej PE 200 mm trójwarstwowa,
- spadek min 5 promill,
- rodzaj przewodu rura PE 200 mm,
- długość pomiędzy brzegiem lewym i prawym L12,0m,
- studnie S3, S4 zlokalizowano poza liniami brzegu lewego i prawego,
- gurt betonowy

Przekroczenie zlokalizowano na niżej wymienionych działkach: obręb 0301 Bukowina Tatrzańska  
- brzeg prawy, potok nr.dz. 2250  
- brzeg lewy, potok nr.dz. 2249, 2248/3, 2246/2.

#### **Przekroczenie oznaczone jako P2**

- średnica rury osłonowej stalowej 339/8,
  - średnica rury przewodowej PVC-U 200/5,9 mm,
  - rodzaj przewodu rura PVC-U 200/5,9 mm,
  - długość pomiędzy brzegiem lewym i prawym L3,10 m,
  - studnie S10, S10.1 zlokalizowano poza liniami brzegu lewego i prawego,
- Przekroczenie zlokalizowano na niżej wymienionych działkach: obręb 0301 Bukowina Tatrzańska  
- brzeg prawy, nr.dz. 2323, 5503/1  
- potok nr.dz. 2322  
- brzeg lewy, nr.dz. 2321

#### **Przekroczenie oznaczone jako P3**

- średnica rury osłonowej stalowej 339/8,
  - średnica rury przewodowej PVC-U 200/5,9 mm,
  - rodzaj przewodu rura PVC-U 200/5,9 mm,
  - długość pomiędzy brzegiem lewym i prawym L3,55 m,
  - studnie S12, S12.1 zlokalizowano poza liniami brzegu lewego i prawego,
- Przekroczenie zlokalizowano na niżej wymienionych działkach: obręb 0301 Bukowina Tatrzańska  
- brzeg prawy, nr.dz. 2334/6, 5503/1  
- potok nr.dz. 2336/1  
- brzeg lewy, nr.dz. 2337/1

Droga w zarządzie Gminy Bukowina Tatrzańska ul Długa 144 34-530 Bukowina Tatrzańska.  
Działki gruntowe na których zaprojektowano urządzenie wodne będące elementem przekroczenia potoku Bez nazwy projektowaną kanalizacją sanitarną grawitacyjną, stanowi własność osób prywatnych Skarbu Państwa (potok) w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Nowym Sączu ul. Naściszowska 31.

Współrzędne przekroczenia w układzie geodezyjnym:

Lp.	Określenie punktu przekroczenia (współrzędne w układzie 2000PL)	X	Y
1	P1 potok Bez nazwy km 0+110	5468964,27	7436503,83
2,	P2 potok Bez nazwy km 0+280	5468815,57	7436565,92
3.	P3 potok Bez nazwy km 0+350	5468751,54	7436585,32

#### 4. Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodno-prawnym.

Potok Bez nazwy jest prawobrzeżnym dopływem potoku Odewsiańskiego do którego uchodzi w km 0+320. Potok Odewsiański do potoku Białka uchodzi w km 19+030 i stanowi jej lewobrzeżny dopływ. Potok jak również jego odbiornik ( potok Odewsiański ) nie figurują w Rozporządzeniu Dyrektora z dnia 10.10.2017 jak również w załącznikach planu gospodarowania wodami w dorzeczu Wisły. Przyjęto lokalizację i oznaczenia jak dla odbiornika potoku Odewsiańskiego tj rzeki Białka Tatrzańska.

Potok należy do Regionu Górnej-Wschodniej Wisły oznaczenie RW2000121415469.

Potok fliszowy.

Miejscowość Bukowina Tatrzańska położona jest w obrębie jednostki hydrogeologicznej (masyw fałdowo karpacki-orogen karpacki) z systemem czwartorzędowym dolin i kotlin. Są to rozległe obszary tzw. poziomów użytkowych, których miąższość warstwy wodonośnej sięga od 2,2 – 3,9 m w utworach czwartorzędowych z wodami wykorzystywanymi do celów zaopatrzenia w wodę pitną za pośrednictwem studni kopanych.

Na terenie miejscowości Bukowina Tatrzańska wody podziemne znajdują się także w trzeciorzędowym fliszu karpackim oraz osadach trzeciorzędowych (miocen). Wody występujące w utworach fliszowych posiadają charakter szczelinowo-warstwowy, natomiast wody w osadach mioceńskich i czwartorzędowych mają charakter porowy.

Długość potoku wynosi 0,980 km

Zlewnia 3,2 km<sup>2</sup>.

Źródła potoku znajdują się u podnóża wzniesienia na wysokości 835 m npm.

Koryto potoku posiada przekrój trapezowy o szerokości dna 0,6 – 1,2 m, wcięty o głębokości 1,2- 2,0 m. Z uwagi na duże spadki koryto potoku, stanowi wychodnia warstw skał krzemianowych w miejscu przekroczenia P1 potok głęboko wcięty natomiast w miejscu przekroczeń P2 i P3 następuje wypłylenie, gdyż obok potoku wzdłuż biegnie droga gminna.

Górna część zlewni położona jest na terenie zalesionym, natomiast w części ujściowej teren miejscowości Bukowina Tatrzańska ma charakter terenów zurbanizowanych (zabudowa mieszkaniowa i użyteczności publicznej).

Potok bez nazwy biegnie wzdłuż drogi gminnej dz. ewidencyjna 5503/1. Administratorem w imieniu Skarbu Państwa jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie ul. Naściszowska 31, 33-300 Nowy Sącz.

#### 5. Charakterystyka odbiornika ścieków objętego pozwoleniem wodno-prawnym.

Ścieki z projektowanego przyłącza do budynków na działce ewidencyjnej 2320 i 2337/1, obręb Bukowina Tatrzańska wprowadzone będą do istniejącej studni kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej na działce ewidencyjnej nr 5782 w tym samym obrębie. Następnie istniejącym system kanalizacji sanitarnej PCV-U średnicy 200 mm, zostaną odprowadzone na funkcjonującą oczyszczalnię ścieków, gdzie zostaną poddane procesowi oczyszczenia i odprowadzone do odbiornika. Oczyszczalnia posiada aktualne pozwolenie wodno-prawne na zrzut oczyszczonych ścieków ,a na wprowadzenie dodatkowej ilości ścieków do istniejącego systemu kanalizacji sanitarnej zostały wydane przez Wójta Gminy Bukowina Tatrzańska warunki znak: OSD.7021.3.23.2018 z dnia 14 września 2018 r.

6.a Ustalenia wynikające z planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza rzeki Wisły określono na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18.10.2016 Dz.U z dnia 28 listopada 2016 r., z dnia 10.10.2017r poz. 1911 „Plan gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Górnej Wisły”. Z uwagi na brak w załączniku do niniejszego Rozporządzenia potoku bez nazwy , przyjęto ustalenia jak dla jego odbiornika **tj. rzeki Białki od Rybiego potoku do Jaworowego od granicy państwa.**

Wytyczne dla Jednolitej Części Wód Powierzchniowych

<b>RZGW</b>	<b>Region wodny</b>	<b>Zlewnia bilansowa</b>	<b>Kod JCWP</b>	<b>JCW dostarczając a powyżej 100m3 wody na dobę ( tak lub nie )</b>	
Kraków	Górna Wisła	Dunajec	PLRW 2000142141 549	Tak	
<b>Kod JCWP</b>	<b>Status JCW wstępny</b>	<b>Status JCW ostateczny</b>	<b>Zmiany hydromorfologiczne uzasadniające wyznaczenia</b>		
PLRW 2000142141549	naturalna	naturalna	nie dotyczy		
<b>Kod JCWP</b>	<b>Czy JCW jest monitorowana</b>	<b>Status JCW</b>	<b>Aktualny stan lub potencjał JCW</b>	<b>Ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych</b>	
PLRW 2000142141549	monitorowana	naturalna	dobry	niezagrożona	
<b>Typ obszaru chronionego</b>	<b>Kod obszaru chronionego</b>	<b>Nazwa obszaru chronionego</b>	<b>Kod JCWP</b>	<b>Pow. obszaru chronionego w ha</b>	<b>Przedmioty ochrony zależne od wód</b>
Rezerwat przyrody	REZ 1053	Przełom Białki pod Krempachami	PLRW 2000142141 549	9,1	Naturalna rzeka z kamieńcami , dynamika kamieńców , przełom zarośla łęgowe
<b>Typ obszaru chronionego</b>	<b>Kod obszaru chronionego</b>	<b>Nazwa obszaru chronionego</b>	<b>Kod JCWP</b>	<b>Pow. obszaru chronionego w ha</b>	<b>Przedmioty ochrony zależne od wód</b>
OZW	PLH 120024	Dolina Białki	PLRW 2000142141 549	718	siedlisko 3220, siedlisko 3230, siedlisko 3240 siedlisko 91E0 Bombina variegata,,Barbus peloponessus
<b>Typ obszaru chronionego</b>	<b>Kod obszaru chronionego</b>	<b>Nazwa obszaru chronionego</b>	<b>Kod JCWP</b>	<b>Pow. obszaru chronionego w ha</b>	<b>Przedmioty ochrony zależne od wód</b>
Park Narodowy	TPN	Tatrzański Park Narodowy	PLRW 2000142141 549	21155,1	Różnorodność biologiczna, kompleks ekosystemów , siedliska gatunków , w

					szczegółności źródła rzeki , potoki oczka wodne, wodospady , wywierzyska jeziora górskie jeziora dystroficzne , kamieńce nadrzeczne flora i fauna ekosystemów wdono-błotnych
--	--	--	--	--	---

Wytyczne dla Jednolitej części Wód Podziemnych

<b>Lp</b>	<b>Kod JCWPd</b>				
48	PLGW2000165				
<b>Lp</b>	<b>Kod JCWPd</b>	<b>Dorzecze</b>	<b>RZGW</b>	<b>Cel środowiskowy, stan chemiczny</b>	<b>Cel środowiskowy, stan ilościowy</b>
90	PLGW2000165	Wisła	w Krakowie	dobry stan chemiczny	dobry stan ilościowy
<b>Lp</b>	<b>RZGW</b>	<b>Region wodny</b>	<b>Zlewnia bilansowa</b>	<b>Kod JCWPd</b>	JCWPd dostarczająca średnio powyżej 100 m <sup>3</sup> na dobę ( tak ,lub nie)
	Kraków	Górna Wisła	Dunajec	GW 2000165	Tak
<b>Lp</b>	<b>Kod JCWPd</b>	<b>Czy JCWPd jest monitorowana</b>	<b>Stan ilościowy</b>	<b>Stan chemiczny</b>	<b>Ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych</b>
48	PLGW2000165	Monitorowana	dobry	dobry	Niezagrożona

Nazwa obszaru chronionego: Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu.

Cele środowiskowe. Zachowanie śródleśnych cieków, mokradł i torfowisk. Utrzymanie w lasach odpowiedniego poziomu wód gruntowych dla zachowania siedlisk wilgotnych i bagiennych. Utrzymanie na terenach rolniczych poziomu wód gruntowych odpowiedniego dla zachowania bioróżnorodności. Zachowanie śródpolnych torfowisk i obszarów wodno-błotnych, oczek wodnych wraz z pasem roślinności, stanowiącej ich obudowę biologiczną oraz obszarów źródliskowych cieków. Zachowanie zbiorników wód powierzchniowych wraz z ich naturalną obudową biologiczną. Utrzymanie i tworzenie stref buforowych wzdłuż cieków wodnych oraz zbiorników wodnych w tym starorzeczy i oczek wodnych w postaci pasów szuwarów zakrzewień i zadrzewień, jako naturalnej obudowy biologicznej, celem zwiększenia bioróżnorodności oraz ograniczenia splotu substancji biogennych. Ograniczenie prac regulacyjnych, tylko do zakresu ochrony przeciwpowodziowej i ich prowadzenie tylko w oparciu o zasady dobrej praktyki utrzymania rzek i potoków. Zwiększanie retencji wodnej i odtwarzanie funkcji obszarów źródliskowych o dużych zdolnościach retencyjnych. Zachowanie i odtwarzanie korytarzy ekologicznych opartych o ekosystemy wodne celem zachowania dróg migracji wymagających utrzymania ciągłości ekologicznej cieków.

Projektowane przekroczenie siecią kanalizacji sanitarnej potoku bez nazwy zlokalizowano na obszarze zbiornika Jednolitej Części Wód Podziemnych obszar oznaczono kodem 151.

Planowanie w gospodarowaniu wodami służy programowaniu i koordynowaniu działań mających na celu:

- osiągnięcie lub utrzymanie dobrego stanu wód oraz ekosystemów od wód zależnych,



- poprawę stanu zasobów wodnych,
- poprawę możliwości korzystania z wód,
- zmniejszanie ilości wprowadzanych do wód lub ziemi substancji i energii mogących negatywnie wpływać na wody.

6.b Plan zarządzania ryzykiem powodziowym został opublikowany w Rozporządzeniu Rady ministrów z dnia 29 listopada 2016 r. oraz Dz.U. z 2016 r., poz. 1871 dnia 18 października 2016 w sprawie przyjęcia planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły.

**Regiony wodne Górnej Wisły.**

kształtowanie się gwałtownych, szybkich i wysokich fal wezbraniowych w tym, powodziowych. Powodem nasilenia skutków powodzi, w tym powiększania się strat w ich wyniku, są presje o charakterze antropogenicznym, takie jak: zmiany w użytkowaniu gruntów, eksploatacja kopalni, urbanizacja, uszczelnienie terenu, rozbudowa infrastruktury drogowej itd., mające wpływ na wzrost zagrożenia powodziowego oraz wrażliwość terenów zagrożonych powodzią. Dodatkowo Regiony, te posiadają naturalne warunki sprzyjające zagrożeniu powodziowemu. Wśród nich wyróżnić należy: zbliżony do kolistego kształt zlewni, występowanie tzw. deszczy rozlewnych i nawalnych, niski poziom retencji powierzchniowej i gruntowej oraz duże spadki terenu sprzyjające szybkiemu spływowi powierzchniowemu i krótkim czasom koncentracji, co powoduje na obszarze tym występują również procesy stokowe wywoływane spływem wód opadowych (np. osuwiska i splukiwanie stoków), które stanowią zagrożenie o innym charakterze (niezwiązanym z wylewami rzek).

W regionach wodnych Górnej Wisły w WOPR zidentyfikowano wyłącznie powódzie rzeczne.

Większość z nich, ze względu na mechanizm zaliczona została do naturalnych wezbrań, nieliczne przypadki spowodowane były awarią urządzeń wodnych lub infrastruktury technicznej. Dla przeważającej części powodzi nie określono typu ze względu na charakterystykę.

Powódzie rzeczne wywołane deszczami nawalnymi odznaczają się bardzo gwałtownym przebiegiem, krótkim czasem trwania, ale stosunkowo małym zasięgiem terytorialnym. Wielkie i katastrofalne wezbrania oraz związane z nimi powódzie w regionach wodnych Górnej Wisły są wywoływane opadami rozlewnymi, występującymi na znacznych polaciach terenu, trwającymi zazwyczaj 3 - 6 dni. W rejonie dorzecza Górnej Wisły wyznaczono rejony zagrożenia powodziowego o prawdopodobieństwie pojawiania się od 0,2%, 1% 10%. Projektowane przekroczenie położone jest na obszarze prawdopodobieństwa średniego Q1%, jeden raz na 100 lat.

6.c Planu przeciwdziałania skutkom suszy, Obwieszczenie Dyrektora RZGW w Krakowie z dnia 10 sierpnia 2017r. o przyjęciu planu przeciwdziałania skutkom suszy w regionie wodnym Górnej Wisły w którym ujęto:

- analizę możliwości powiększenia zasobów wodnych.
- propozycję budowy i rozbudowy urządzeń wodnych.
- propozycje niezbędnych zmian w zakresie korzystania z zasobów wodnych oraz zmian naturalnej i sztucznej retencji.
- katalog działań służących ograniczeniu skutków suszy.

Plany utrzymania wód reguluje Rozporządzenie Nr 43/2016 z dnia 9 grudnia 2016 r. Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie opublikowane w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego, poz. 7541, zawiera:

- określenie odcinków śródlądowych wód powierzchniowych w obrębie których występują zagrożenia dla swobodnego przepływu wód oraz spływu lodów wraz z identyfikacją tych zagrożeń;
- wykaz będących własnością Skarbu Państwa budowli regulacyjnych i urządzeń wodnych o istotnym znaczeniu dla zarządzania wodami;
- wykaz planowanych działań, o których mowa w art. 22 ust. 1b, obejmujący:
  - a) wskazanie podmiotów odpowiedzialnych za realizację działań,
  - b) uzasadnienie konieczności realizacji działań, z uwzględnieniem spodziewanych efektów ich realizacji,
  - c) jeżeli to możliwe, szacunkową analizę kosztów i korzyści wynikających z planowanych działań,
  - d) w przypadku działań, o których mowa w art. 22 ust. 1b, pkt. 3, 6 i 7 – zakres, rozmiar, przybliżoną lokalizację działań oraz terminy i sposoby ich prowadzenia.

6.d,e,f programu ochrony wód morskich, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych, planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym - nie dotyczą.

7. Określenie wpływu inwestycji na wody powierzchniowe oraz podziemne, a w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych w nich określonych.

Projektowana inwestycja polega na budowie sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej. Przekroczenia kanalizacją sanitarną potoku Bez nazwy będą wykonane w następujący sposób:

**Przekroczenie P1** - będzie wykonane technologią bezwykopową metodą przewiertu. Nie będzie naruszone koryto - brzegi oraz dno i skarpy potoku przy wykonaniu kanalizacji sanitarnej.

Będzie naruszone koryto potoku przy wykonaniu gurtu betonowego oraz ubezpieczenia dna i brzegów potoku narzutem kamiennym.

Niewielka ilość wody płynąca w potoku zostanie przepuszczona rurą kanalizacyjną obok miejsca wykonywania robót.

**Przekroczenie P2 i P3** - będzie wykonane technologią bezwykopową metodą przewiertu. Nie będzie naruszone koryto - brzegi oraz dno i skarpy potoku przy wykonaniu kanalizacji sanitarnej. Sposób wykonania przekroczeń potoku rurociągiem oraz umocnienia potoku nie zakłóci przepływu wód w potoku.

Na stan wód podziemnych zrealizowane urządzenia wodne nie będą miały wpływu. Projektowane jest wykonanie rurociągów oraz elementów rurociągów z tworzyw sztucznych (PE, a kanalizacji sanitarnej z rur PCV-U 200 mm, o sztywności obwodowej SN8 z wydłużonym kielichem zapewniających szczelność.

Wykonane elementy rurociągów kanalizacji sanitarnej podlegają próbie szczelności i komisijnemu obiorowi.

8. Wielkość przepływu nienaruszalnego sposób jego obliczenia oraz odczytywania jego wartości w miejscu korzystania z wód .

Obliczenia hydrologiczne wykonane na potrzeby korzystania z wód muszą być oparte na aktualnych ciągach obserwacyjnych: przepływów dobowych z obserwacji zwyczajnych (minimum 30 lat lub w przypadku wodowskazów o krótszym okresie obserwacji – z całego okresu obserwacyjnego) oraz przepływów maksymalnych rocznych z obserwacji nadzwyczajnych (z całego okresu obserwacyjnego), pochodzących z czynnych posterunków wodowskazowych, których wykaz wraz z charakterystyką hydrologiczną zawiera załącznik nr 5 do rozporządzenia.

Ciągi obserwacyjne poddawane obliczeniom statystycznym należy zweryfikować pod kątem ich jednorodności.

W przypadku braku możliwości zastosowania metod interpolacji i/lub ekstrapolacji przepływów dla przekrojów niekontrolowanych, obliczenia hydrologiczne muszą być wykonane następującymi metodami:

a) wzorami empirycznymi Punzeta, opisanymi w załączniku nr 4 do rozporządzenia – przepływy średnie roczne oraz przepływy średnie niskie roczne;

b) obszarowym równaniem regresji, opisanym w załączniku nr 4 do rozporządzenia – przepływy maksymalne roczne o określonym prawdopodobieństwie przewyższenia dla cieków o powierzchni zlewni powyżej 50 km<sup>2</sup>.

c) za pomocą formuły opadowej, opisaną w załączniku nr 4 do rozporządzenia – przepływy maksymalne o określonym prawdopodobieństwie przewyższenia dla cieków o powierzchni zlewni poniżej 50 km<sup>2</sup>.

#### **1. Metoda obliczania minimalnej wartości przepływu nienaruszalnego**

Minimalna wartość przepływu nienaruszalnego ( $Q_n$ ) jest określana jako iloczyn współczynnika „k” zależnego od typu hydrologicznego cieków i wielkości średniego niskiego przepływu (SNQ). Uśrednione wartości współczynnika „k” w zależności od typu hydrologicznego rzeki i powierzchni zlewni zestawiono w tabeli 1.1.

górski 0,30 q > 13,15	
< 300	1,52
300 – 750	1,17
750 – 1 500	0,76
1 500 – 2 500	0,55
> 2 500	0,50

**UWAGA:** jeżeli wyliczony przepływ nienaruszalny jest mniejszy od NNQ, należy przyjąć  $Q_n = NNQ$ .

9. Wielkość średniego niskiego przepływu z wielolecia ( SNQ)

Przepływ **średni niski roczny (SNQ)** w małych zlewniach niekontrolowanych należy obliczyć wg wzoru:

$$SNQ = 10^{-3} \times SNq \times A$$

**Zlewnie górskie:**

za zlewnie górskie uznaje się zlewnie, których średnia wysokość  $H > 470$  m n.p.m. oraz zlewnie o średniej wysokości  $300 < H < 470$  m n.p.m., w których umowny spadek rzeki  $I > 18 \text{ ‰}$   $SNq = 0,00807 \times H^{1,21815} \times P^{0,1722} \times I \times N^{-1,0504}$

Obliczeń nie przeprowadzono z uwagi na fakt, że realizowane przekroczenie jest neutralne na ilość, jakość i stan fizyko–chemiczny i bakteriologiczny wody w potoku bez nazwy.

10. Planowany okres rozruchu sposób postępowania w przypadku rozruchu zatrzymania działalności awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodno prawnego, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym, dopuszczalnym czasem ich trwania.

W przypadku zaistnienia ewentualnych awarii przyłącza kanalizacji sanitarnej istnieje możliwość skażenia wód powierzchniowych i podziemnych ściekami bytowymi.

Zaistniałe awarie na kanalizacji sanitarnej, należy natychmiast usunąć, poprzez naprawę zaistniałych uszkodzeń. O zaistniałych awariach, należy powiadomić odpowiednie jednostki WIOŚ.

Eksploatowane urządzenia wodne nie mogą mieć negatywnego wpływu na stan wód jednolitej części powierzchniowych i podziemnych potoku bez nazwy i jego odbiornika dlatego dopuszczalny czas trwania usunięcia potencjalnej awarii nie może przekraczać 24 godzin.

Na podstawie w/w planu oraz Ramowej Dyrektywy Wodnej potok Bez nazwy (prawy dopływ potoku Odewsiańskiego posiada status silnie zmienionej części wód. Dotyczy to wód zarówno powierzchniowych, jak i podziemnych w obszarze objętych wnioskiem o wydanie decyzji pozwolenia wodno–prawnego. W wyniku podziału obszaru Polski na podstawie Jednolitej Części Wód Podziemnych oraz załączonego atlasu Głównych Zbiorników Wód Podziemnych wynika, że przedmiotowa inwestycja będzie realizowana na takim obszarze.

Na podstawie związku hydraulicznego wód podziemnych z wodami powierzchniowymi, typu ośrodka geologicznego i ciągłości poziomów wodonośnych określono przyczyny statusu wód podziemnych.

Jako przyczynę podano znaczące oddziaływania i wpływ działalności człowieka, w tym:

- zrzuty ścieków komunalnych z terenów nieobjętych kanalizacją,
- przypadkowe skażenia środowiska gruntowo- wodnego w wyniku awarii urządzeń przesyłowych,
- zanieczyszczania obszarowe związane z działalnością rolniczą.

Jako cele środowiskowe ustalone na mocy art. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej, wyznaczono osiągnięcie stanu dobrego wód powierzchniowych i podziemnych zarówno, jeśli chodzi o stan ilościowy jak i stan jakościowy. Cele te mają być realizowane poprzez:

- zapobieganie dopływowi lub ograniczenie dopływu zanieczyszczeń,
- zapobieganie pogarszaniu się stanu wszystkich części wód i osiągnięcie ich dobrego stanu,
- zapobieganie i odwrócenie trendu rosnącego zanieczyszczenia wskutek działalności człowieka,
- poprawę stanu fizyko- chemicznego wód powierzchniowych i podziemnych,
- obniżenie ładunku zanieczyszczeń BZT5, CHZT, zawiesiny oraz biogenów trafiających do środowiska gruntowo- wodnego.

Projektowane urządzenia są zbieżne z celami określonymi w art. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej, gdyż odprowadzają ścieki komunalne systemem kanalizacji zbiorczej z budynków indywidualnych oraz użyteczności publicznej do oczyszczalni ścieków w miejscowości Czarna Góra, gdzie zostają poddane procesowi oczyszczenia. Inwestycja ta jest zgodna również z następującymi dokumentami :  
Narodowym Programem Rozwoju Regionalnego.

Projektem Polityki Wodnej, celami określonymi dla roku 2016 i 2030.

Krajowym Programem Oczyszczalni Ścieków 2009 r.

Planem Gospodarowania Wodami.

Programem Rozwoju Województwa Małopolskiego.

11. Informacje o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.

Urządzenia wodne i roboty będą wykonywane na terenie obszaru chronionego krajobrazu:

Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu Uchwała Nr XVIII/229/12 Sejmiku

Województwa Małopolskiego z dnia 27.02.2012r. z późniejszą zmianą.

Inwestycja skojarzona, rozwiązanie gospodarki wodnościekowej, spowoduje poprawę stanu wszystkich komponentów środowiska naturalnego.

Utrzymywanie aktualnego stanu, powoduje degradację wód powierzchniowych potoku Bez nazwy i jego odbiornika. Następuje skażenie wód podziemnych z uwagi na migrację ścieków do warstwy utworów trzecio i czwartorzędowych z których to warstw aktualnie pobierana jest woda na cele zaopatrzenia ludności w wodę pitną.

Uregulowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie miejscowości objętych projektem, przewiduje odprowadzenie i oczyszczenie ścieków z budynków mieszkalnych, co w sposób znaczący wpłynie na poprawę stanu jakości wód potoku bez nazwy jak również odbiornika potoku Odewsiańskiego oraz rzeki Białki Tatrzańskiej.

Zastosowane zostaną następujące warunki prowadzenia działań, wynikające z konieczności ochrony wartości przyrodniczych, a także zapobiegania lub ograniczania oddziaływania planowanych działań na środowisko przyrodnicze.

1. Oszczędne korzystanie z terenu, aby w jak najmniejszym stopniu ingerować w przyrodę.
2. Stosowanie sprzętu, maszyn i pojazdów sprawnych technicznie tak, aby nie następowały niekontrolowane wycieki substancji napędowych, a tym samym zanieczyszczenie środowiska gruntowo-wodnego.
3. Zapewnienie na terenie placu budowy odpowiednią ilość stosownych środków do natychmiastowej neutralizacji w przypadku ewentualnego wycieku substancji ropopochodnych.
4. W miejscu wykonywania robót budowlanych zostanie wydzielone utwardzone miejsca postojowe sprzętu budowlanego i awaryjnych napraw sprzętu w sposób gwarantujący ochronę powierzchni ziemi i środowiska gruntowo-wodnego.
5. Zastosowane zostaną zabezpieczenia minimalizujące negatywny wpływ inwestycji na koryto ciek, szczególnie ograniczające zmętnienie wód, poprzez przepuszczenie wody z potoku obok terenu robót.
6. W trakcie prowadzenia robót zapewniona zostanie ciągłość przepływu wód potoku Bez nazwy, tak aby utrzymać niezbędne do bytowania organizmów wodnych warunki.
7. Wywóz nadmiaru urobku prowadzony będzie najkrótszą możliwą drogą, z jednoczesnym uwzględnieniem występowania gatunków chronionych oraz bez przejazdu przez wody płynące.
8. Wykopy oraz inne miejsca mogące stanowić pułapki dla zwierząt będą regularnie kontrolowane pod kątem obecności zwierząt. W razie konieczności uwięzione zwierzęta zostaną wypuszczone poza terenem prowadzenia prac.

Opis zamierzenia w języku nietechnicznym.

Projektowana kanalizacja sanitarna ma na celu odebranie ścieków bytowych z istniejących budynków mieszkalnych, co pozwoli na uporządkowanie gospodarki ściekowej w części potoku i spowoduje poprawę stanu jakościowego Jednolitej Części Wód Podziemnych i Jednolitej Części Wód Powierzchniowych, potoku Bez nazwy, jak również jego odbiornika potoku Odewsiańskiego oraz recypienta Białki Tatrzańskiej. W celu osiągnięcia tego stanu niezbędne jest wykonanie przekroczenia potoku metodą przewiertu pod dnem:

- P1 - Bez nazwy w km 0+110 od ujścia do potoku Odewsiańskiego, wraz z gurtem betonowym oraz ubezpieczeniem dna i brzegów potoku narzutem kamiennym.
- P2 - Bez nazwy w km 0+280 od ujścia do potoku Odewsiańskiego.
- P3 - Bez nazwy w km 0+350 od ujścia do potoku Odewsiańskiego, co jest przedmiotem wniosku.

Opis zamierzenia w języku nietechnicznym.

Projektowana kanalizacja sanitarna ma na celu odebranie ścieków bytowych z istniejących budynków mieszkalnych, co pozwoli na uporządkowanie gospodarki ściekowej w części potoku i spowoduje poprawę stanu jakościowego Jednolitej Części Wód Podziemnych i Jednolitej Części Wód Powierzchniowych, potoku Bez nazwy, jak również jego odbiornika potoku Odewsiańskiego oraz recipienta Białki Tatrzańskiej. W celu osiągnięcia tego stanu niezbędne jest wykonanie przekroczenia potoku metodą przewiertu pod dnem:

- P1 - Bez nazwy w km 0+110 od ujścia do potoku Odewsiańskiego, wraz z gurtem betonowym oraz ubezpieczeniem dna i brzegów potoku narzutem kamiennym.
- P2 - Bez nazwy w km 0+280 od ujścia do potoku Odewsiańskiego.
- P3 - Bez nazwy w km 0+350 od ujścia do potoku Odewsiańskiego, co jest przedmiotem wniosku.

**mgr inż. Zbigniew Łagan**  
upr. nr GAS 834/A-53/82 oraz GPA-7342-120/94 do sporządzania dokumentacji, wykon. i nadz. w zakr. gospod. wodnej, instalacji sanit., sieci wod.-kan. wewn. i zewn. inst.-inż. w zakr. ochr. środ. oraz kierownika bud. i robót..  
RZECZOZNAWCA w zakr. inż. wodnej środład., zaopatr. w wodę i kanalizacji wsi, technologii i organizacji robót  
UL. GŁOWACKIEGO 34a - tel. (018) 441 42 82  
22-300 NOWY SĄCZ



URZĄD GMINY  
BUKOWINA TATRZAŃSKA

Bukowina Tatrzańska, dnia 6.02.2019r.

Znak: DW.7230.2.1.2019

Z.U.I. PRO-INWEST 1 s.c.

ul. Głowackiego 34A

33-300 Nowy Sącz

W odpowiedzi na pismo, z dnia 28.01.2019r. ( data wpływu do Urzędu Gminy 30.01.2019r.) dot. „wydania warunków dla projektowanego odcinka kanalizacji sanitarnej w drodze wewnętrznej” w miejscowości Bukowina Tatrzańska, Gmina Bukowina Tatrzańska jako zarządca drogi wewnętrznej dz. ewid. nr 5503/1, dla której w ewidencji gruntów i budynków prowadzonej przez Starostwo Powiatowe w Zakopanem ujawniona została: „Gmina Bukowina Tatrzańska – drogi dojazdowe – władanie samoistne”, opiniuje pozytywnie przebieg projektowanego odcinka kanalizacji sanitarnej po spełnieniu następujących warunków:

1. Projektowany odcinek sieci należy zlokalizować na głębokości nie mniejszej niż 1,5m
2. Miejsce przejścia przez działkę drogi wewnętrznej, wzdłuż i w poprzek należy odbudować. Jezdnia wraz podbudową powinna być odbudowana na całej szerokości drogi.
3. Konstrukcja nowej nawierzchni jezdni powinna być tak wykonana aby nośność była dostosowana do drogi wewnętrznej zgodnie z Polską Normą.
4. W przypadku gdy podłoże, na którym zlokalizowana jest droga wewnętrzna, nie spełnia wymagań wynikających z warunków nośności lub stateczności albo warunków przydatności do użytkowania należy go ulepszyć przez działanie mechaniczne, chemiczne lub wykonanie elementów wzmacniających w celu poprawienia jego stateczności, zmniejszenia osiadań lub zwiększenia nośności – opierając się na wymaganiach zgodnych z Polską Normą.
5. Rozpoczęcie robót należy zgłosić w tut. Urzędzie.

Zm. WÓJTA  
Baran

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

G.Z.K. 703.WT.2.2019

Bukowina Tatrzańska 07.01.2019 r.

Dot. wniosku o wydanie warunków technicznych przyłączenia do zbiorczej sieci kanalizacyjnej dla Gminy Bukowina Tatrzańska 34-530 Bukowina Tatrzańska ul. Długa 144 w imieniu której występuje jako pełnomocnik Zakład Usług Inwestycyjnych „PRO-INWEST1” w Nowym Sączu - dotycząca projektowanego odcinka kanalizacji sanitarnej w m. Bukowina Tatrzańska ul. Długa (Międzygórze) z włączeniem dziece nr ewid. 5783

### § 1

Zaprojektować i wykonać sieć z atestowanych (SN 8) rur PVC  $\Phi$  200/160 do kanalizacji zewnętrznej posadowioną na głębokości 1,40 m. Studzienki kanalizacyjne z tworzyw sztucznych  $\Phi$  315 lub większych co czwarta studnia na ciągu  $\Phi$  425 – włazy metalowe w zależności od lokalizacji typu lekkiego lub ciężkiego (drogi). Na odcinkach prostych maksymalna odległość pomiędzy studzienkami dla  $\Phi$  200 nie większa niż 50 m dla  $\Phi$  160 nie większa niż 35 m. GZK akceptuje wykonanie zaprojektowanego zbiorczego odcinka kanalizacji do istniejącej studzienki 1000/250 zlokalizowanej na działce ewid. nr 5783 jak zaznaczono na załączonym wycinku mapy.

### § 2

Wykonanie odcinka kanalizacji oraz włączenie do kolektora głównego wykonać zgodnie z normami budowlanymi obowiązującymi przy wykonywaniu kanalizacji sanitarnej.

### § 3

Skanalizowanie piwnic i innych pomieszczeń w budynkach, położonych poniżej poziomu z którego krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonane pod warunkiem zainstalowania urządzeń przeciw zalewowym.

### § 4

Do kanalizacji sanitarnej można podłączyć tylko ścieki bytowe, które składem odpowiadają warunkom określonym w Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z dn. 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych.

(Dz. U. Nr 136 poz. 963,964). oraz ustawie o Zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków z dnia 07.06.2001 r. r. (Dz.U. Nr 72 poz.747 z dnia 13.07.2001 r.) z późn.zm..

### § 5

Inwestor po zaprojektowaniu i uzgodnieniu odcinka sieci z GZK, zleci wykonanie przyłącza wykonawcy posiadającemu niezbędne doświadczenie przy budowie kanalizacji. Po wykonaniu odcinka kanalizacji, zgłosi odbiór techniczny G.Z.K. w Bukowinie Tatrzańskiej z siedzibą w Czarnej Górze ul. Podgórska 46. tel. 20 82040, polegający na sprawdzeniu atestów



*zastosowanych materiałów oraz przeprowadzeniu prób szczelności przygotowanych przez inwestora wybudowanego przyłącza.*

§ 6

Powyższe warunki są *wstępnym zapewnieniem przyjęcia ścieków* ważne 3 lata od daty wydania

§ 7

*GZK w Bukowinie Tatrzańskiej oświadcza, że po spełnieniu powyższych warunków zapewni odbiór ścieków bytowych o składzie określonym w § 5 w ilości 3,5 m<sup>3</sup> Qśr/dobę.*

KIEROWNIK  
GMINNEGO ZAKŁADU KOMUNALNEGO  
.....  
(podpis przedstawiciela G.Z.K.)  
*Eugeniusz Gogola*

.....  
(podpis inwestora, właściciela posesji)

Załączniki: Kopia mapy 1:500 z zaznaczonym m. na włączenie do sieci.



KR.3.7.434.22.2018.JP

Wnioskodawca  
Szanowny Pan  
Marek Borek  
Z.U.I. „PRO-INWEST1” S.C.  
ul. Głowackiego 34a  
33-300 Nowy Sącz

Inwestor:  
Gmina Bukowina Tatrzańska  
ul. Długa 144  
34-530 Bukowina Tatrzańska

*Dotyczy: skorygowanej koncepcji przekroczenia kanalizacją sanitarną PE 200mm pot. Bez nazwy w km 0+110 – dz. ewid. nr 2250 ul. Długa w miej. Bukowina Tatrzańska.*

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie odpowiadając na pismo z dnia 10.01.2019 r. (data wpływu do PGW WP: 10.01.2019 r.) oraz w nawiązaniu do pisma KR.3.7.434.22.2018.JP z dnia 19 czerwca 2018r. dotyczącego wydania warunków przekroczenia kanalizacją sanitarną PE 200mm metodą przewiertu sterowanego pod dnem pot. Bez nazwy w km 0+110 na dz. ewid. 2250 w Bukowinie Tatrzańskiej przy ul. Długiej, informuje iż nie wnosi zastrzeżeń do planowanego przedsięwzięcia przedstawionego zgodnie z załączoną mapą sytuacyjno-wysokościową w skali 1:500 z naniesioną trasą projektowanej kanalizacji sanitarnej.

Przekroczenie pot. Bez nazwy w km 0+110 należy wykonać z zastosowaniem metody przewiertu sterowanego 0,9m poniżej istniejącego dna. W celu zachowania stabilności dna zalecane jest wykonanie gurtu betonowego o wym. 14x1,2x0,3m w odległości ok. 1m poniżej planowanego przekroczenia oraz wykonanie ubezpieczenia dna i brzegów na zakolu potoku narzutem kamiennym grubości  $\varnothing$  50cm na długości ok. 5m nad i poniżej przekroczenia.

Jednocześnie ustosunkowując się do przesłanej w dniu 06.02.2019r. koncepcji trasy odcinka kanalizacji sanitarnej PVC 200mm ul. Długa w m. Bukowina Tatrzańska pot. Bez nazwy informujemy, iż przekroczenie w km 0+280 i 0+350 winno być wykonane prostopadle do kierunku nurtu w rurze osłonowej metodą przewiertu sterowanego 1,5m poniżej istniejącego dna.

Warunkiem koniecznym do realizacji budowy projektowanych przekroczeń jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego, wymagane zgodnie z art. 389 pkt 9 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 z późn. zm.). Organem właściwym w sprawach pozwoleń wodnoprawnych jest Dyrektor Zarządu Zlewni PGW Wody Polskie (w tym przypadku Dyrektor Zarządu Zlewni w Nowym Sączu).

Dokumenty wymagane do uzyskania pozwolenia wodnoprawnego regulują przepisy opisane w art. 407-409 ustawy Prawo wodne. Wniosek wraz z wymaganymi załącznikami, w tym z potwierdzeniem uiszczenia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego (wpłata na rachunek

bankowy PGW Wody Polskie, nr konta:50 1130 1017 0020 1510 6720 0023) można złożyć w siedzibie Zarządu Zlewni, bądź w każdej innej jednostce organizacyjnej PGW Wody Polskie.

Bieżące utrzymanie, konserwacja, remonty oraz naprawy ewentualnych uszkodzeń linii będą należeć do stałych obowiązków Inwestora.

Po uzyskaniu stosownych decyzji, zezwoleń i innych uzgodnień oraz opinii wymaganych odrębnymi przepisami na wykonanie przedmiotowego przekroczenia siecią kanalizacyjną, termin rozpoczęcia robót w terenie prosimy zgłosić pisemnie w Nadzorze Wodnym w Zakopanem (ul. Szymony 17a, 34-500 Zakopane) z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem. Po zakończeniu robót należy uporządkować teren i również na piśmie poinformować nas o tym fakcie. Ponadto zobowiązuje się Inwestora do wypłaty odszkodowania za ewentualne szkody wyrządzone w trakcie realizacji robót objętych niniejszą opinią.

W naszych aktach pozostaje 1 egz. załączników do pisma z dnia 10.01.2019 r.

Z-CA DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
  
Agata Kamirska

Otrzymują:

1. Adresat
2. NW Zakopane a/a

## DECYZJA

### Wójta Gminy Bukowina Tatrzańska o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

Na podstawie art. 4 ust. 2 pkt 1, art. 50 ust. 1 i 4, art. 51 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 1073 ze zm.), w związku z art. 6 pkt 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018r., poz. 121) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 1257 ze zm.), i po uzgodnieniu stosownie do art. 53 ust. 4 pkt. 5a, 6 i 8 powołanej na wstępie ustawy, ze:

- Starostą Powiatu Tatrzańskiego,
- Dyrektorem Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie,
- Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska,

po rozpatrzeniu wniosku:

Gminy Bukowina Tatrzańska  
ul. Długa 144  
34-530 Bukowina Tatrzańska,

reprezentowanej przez działającego z upoważnienia pełnomocnika:

Pana Marka Borka  
Zakład Usług Inwestycyjnych "PRO-INWEST1" s.c.  
ul. Głowackiego 34a, 33 – 300 Nowy Sącz,

z dnia 27.03.2018r., skorygowanego w dniu 04.05.2018 r.;

### Ustalam lokalizację inwestycji celu publicznego

Na częściach działek ew. nr:  
5783, 5787, 5786, 2233/5, 5796, 5797, 2246/2, 2248/3, 2249, 2250, 2255/1,  
2255/2, 2261/1, 2265/1, 2265/2, 2265/3, 2323, 5503/1, 2322, 2321, 2320,  
2334/6, 2336/1, 2337/1, 2334/10, 2334/11, 2372/3 i 2378/11  
położonych w miejscowości Bukowina Tatrzańska

dla inwestycji dotyczącej:

- obiektów infrastruktury technicznej -

polegającej na:

budowie odcinka sieci kanalizacji sanitarnej,  
wraz z budową sześciu przyłączy kanalizacyjnych

na zasadach szczegółowych określonych w decyzji  
oraz na załącznikach graficznych nr 1 i nr 2, stanowiących integralną część niniejszej decyzji

Za zgodność z oryginałem  
22.08.2018.  
(data) (podpis)

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

Z up. DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
Ewa S. G. G.  
Kierownik Urzędu  
Zgod. Wodnyprawnych

## 1. Rodzaj inwestycji:

Inwestycja polega na budowie odcinka sieci kanalizacji sanitarnej, wraz z budową sześciu przyłączy kanalizacyjnych.

## 2. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych:

### 2.1. Warunki i wymagania ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:

- a) Dla terenu wyznaczonego na załącznikach graficznych nr 1 i nr 2 do decyzji liniami rozgraniczającymi, ustala się dotychczasową funkcję zagospodarowania terenu z dopuszczeniem realizacji inwestycji, o której mowa pod lit. b);
- b) W obrębie terenu wyznaczonego na załącznikach graficznych nr 1 i nr 2 do decyzji liniami rozgraniczającymi, dopuszcza się budowę odcinka sieci kanalizacji sanitarnej, wraz z budową sześciu przyłączy kanalizacyjnych, z uwzględnieniem poniższych ustaleń;
- c) Projektowane zagospodarowanie terenu związane z planowaną inwestycją, w zakresie objętym niniejszą decyzją, nie może wykraczać poza obszar wyznaczony na załączniku graficznym nr 1 do niniejszej decyzji liniami rozgraniczającymi;
- d) Określony na załączniku graficznym nr 2 do niniejszej decyzji planowany przebieg projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej oraz przebieg projektowych przyłączy kanalizacyjnych, należy traktować jako orientacyjne;
- e) Określone na załączniku graficznym nr 2 do niniejszej decyzji lokalizacje studzienek kanalizacyjnych należy traktować jako orientacyjne;
- f) Wszelkie skrzyżowania i zbliżenia do istniejących sieci uzbrojenia terenu należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- g) Na etapie projektowania inwestycji mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego oraz norm technicznych w zakresie wynikającym z rodzaju i specyfiki planowanego przedsięwzięcia, dla którego ustalono niniejsze warunki zabudowy, z uwzględnieniem obowiązku uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień, pozwoleń i sprawdzeń.

### 2.2. Warunki w zakresie ochrony środowiska, przyrody, krajobrazu, zdrowia ludzi, ochrony dziedzictwa kulturowego, zabytków i dóbr kultury współczesnej oraz warunki w zakresie ochrony obiektów budowlanych na terenach górniczych:

- a) Stosownie do przepisów ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 1405 ze zm.) planowana inwestycja nie jest zaliczona do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko;
- b) Przy projektowaniu i realizacji inwestycji ustala się obowiązek przestrzegania zasad wynikających z położenia terenu objętego decyzją w granicach Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, określonych w Uchwale Nr XVIII/299/12 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012r., opublikowanej w Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 20.03.2012r., poz. 1194, zmienionej Uchwałą Nr XXXIV/578/13 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 25 marca 2013r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 24.04.2013r., poz. 3130);
- c) Planowane zamierzenie inwestycyjne nie podlega ochronie konserwatorskiej z tytułu występowania obszarów lub obiektów objętych formami ochrony ustalonymi na podstawie przepisów ustawy z dnia 23.07.2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2014r., poz. 1446 ze zm.);
- d) W związku z położeniem planowanej inwestycji poza granicami terenów górniczych ustanawianych na podstawie ustawy z dnia 9 czerwca 2011r. - Prawo geologiczne i górnicze (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 2126 ze zm.), w niniejszej decyzji nie ustala się warunków ochrony obiektów budowlanych na terenach górniczych;

Z UP. DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
Ewelina Kłirwińska  
Kierownik Działu  
Zgod Wodnoprawnych

Za zgodność z oryginałem  
22.08.2021  
(data) (podpis)

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

- e) Warunki wynikające z uzgodnienia ze Starostą Powiatu Tatrzańskiego w zakresie zagrożenia osuwania się mas ziemnych:
  - Uzgodniono pozytywnie na podstawie art. 53 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.);
- f) Warunki wynikające z uzgodnienia ze Starostą Powiatu Tatrzańskim w zakresie w zakresie ochrony gruntów rolnych:
  - Uzgodniono pozytywnie na podstawie art. 53 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.);
- g) Warunki wynikające z uzgodnienia z Dyrektorem Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w zakresie melioracji:
  - Uzgodniono pozytywnie na podstawie art. 53 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.);
- h) Warunki wynikające z uzgodnienia z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w zakresie ochrony przyrody:
  - Uzgodniono pozytywnie na podstawie art. 53 ust. 5c ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.).

### 2.3. Warunki obsługi w zakresie komunikacji oraz infrastruktury technicznej:

- a) Planowana inwestycja nie wymaga stałej obsługi w zakresie dostępności komunikacyjnej oraz miejsc postojowych;
- b) Inwestycję należy wykonać w oparciu o warunki określone przez zarządcę sieci kanalizacji sanitarnej;
- c) Planowana inwestycja nie wymaga obsługi w zakresie infrastruktury technicznej.

### 2.4. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:

Należy zapewnić odpowiednie warunki ochrony interesów osób trzecich, w szczególności:

- a) Inwestycja nie może ograniczać dostępu do drogi publicznej;
- b) Inwestycja nie może ograniczać możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej oraz ze środków łączności;
- c) Uciążliwości powodowane przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie nie mogą przekraczać dopuszczalnych norm, stosownie do obowiązujących przepisów prawnych;
- d) Inwestycja nie może powodować zanieczyszczenia powietrza, wody oraz gleby.

### 3. Linie rozgraniczające teren inwestycji:

Linie rozgraniczające teren inwestycji wyznaczono na kopii mapy ewidencyjnej w skali 1:2880 stanowiącej załącznik graficzny nr 1 do niniejszej decyzji oraz na kopii mapy sytuacyjno-wysokościowej w skali 1:1000 stanowiącej załącznik graficzny nr 2 do niniejszej decyzji, przy czym linie rozgraniczające wyznaczone na kopii mapy sytuacyjno-wysokościowej należy traktować jako orientacyjne.

## UZASADNIENIE

Z wnioskiem o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego polegającego na budowie odcinka sieci kanalizacji sanitarnej wraz z budową sześciu przyłączy kanalizacyjnych na częściach działek ew. nr: 5783, 5787, 5786, 2233/5, 5796, 5797, 2246/2, 2248/3, 2249, 2250, 2255/1, 2255/2, 2261/1, 2265/1, 2265 2, 2265/3, 2323, 5503/1, 2322, 2321, 2320, 2334/6, 2336/1, 2337/1, 2334/10, 2334/11, 2372/3 i 2378 11, położonych w miejscowości Bukowina Tatrzańska wystąpił wnioskodawca – Gmina Bukowina Tatrzańska, reprezentowana przez działającego z upoważnienia pełnomocnika - Pana Marka Borka. Części działek określone w decyzji nie są objęte miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego oraz obowiązkiem sporządzenia planu, w związku z czym postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego zostało przeprowadzone na zasadach i w trybie określonym w rozdziale V ustawy

Za zgodność z oryginałem  
 22.08.2019 (data)  
 (podpis)

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
 Wody Polskie  
 Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 1073 ze zm.). Przeprowadzona analiza wniosku wykazała, że teren związany z planowaną inwestycją stanowi: w odniesieniu do części dz. ew. nr: 5783, 5787, 5786, 2233/5, 5796, 5797, 2246/2, 2248/3, 2249, 2250, 2255/1, 2261/1, 2322, 2321, 2336/1 i 2378/11 – użytki rolne klasy bonitacyjnej IV (ozn. L<sub>IV</sub>), w odniesieniu do części dz. ew. nr: 2323, 2334/6, 2334/10 i 2372/3 – użytki rolne klasy bonitacyjnej VI (ozn. R<sub>VI</sub>), w odniesieniu do części dz. ew. nr: 2255/2 – użytki rolne częściowo klasy bonitacyjnej IV (ozn. L<sub>IV</sub>) i częściowo klasy bonitacyjnej VI (ozn. R<sub>VI</sub>), w odniesieniu do części dz. ew. nr: 2265/3, 2320 i 2337/1, 2265/1 i 2265/1 – częściowo użytki rolne klasy bonitacyjnej IV (ozn. L<sub>IV</sub>) oraz częściowo użytki rolne zabudowane klasy bonitacyjnej IV (ozn. Br-L<sub>IV</sub>), w odniesieniu do części dz. ew. nr 2334/11 – tereny mieszkaniowe (ozn. B), natomiast w odniesieniu do części dz. ew. nr 5503/1 – tereny komunikacyjne (ozn. dr), w związku z czym nie wymaga uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych lub leśnych na cele nierolnicze i nieleśne.

Projekt decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego został opracowany przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych w dziedzinie urbanistyki. Ze względu na skalę mapy ewidencyjnej znajdującej się w państwowym zasobie geodezyjnym (1:2880) oraz brak w państwowym zasobie geodezyjnym mapy zasadniczej obejmującej obszar objęty decyzją, część graficzną decyzji sporządzono na dwóch odrębnych załącznikach graficznych – na załączniku w skali 1:2880 sporządzonym na kopii mapy ewidencyjnej oraz na załączniku w skali 1:1000 sporządzonym na kopii mapy sytuacyjno-wysokościowej.

Decyzja niniejsza została wydana po uzyskaniu stosownych uzgodnień wymaganych przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Ocena zamierzeń inwestycyjnych wykazała, że są one zgodne z przepisami odrębnymi, w związku z czym, określone w decyzji części działek mogą być zagospodarowane na podstawie złożonego wniosku, z zachowaniem warunków ustalonych niniejszą decyzją.

Po rozpatrzeniu wszystkich okoliczności faktycznych i prawnych orzeczono jak w sentencji decyzji.

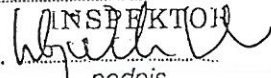
#### Pouczenie:

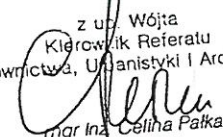
Wygaśnięcie decyzji następuje w przypadku, kiedy w obrębie terenu objętego decyzją inny wnioskodawca uzyska pozwolenie na budowę, a także w przypadku uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji i nie została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Nowym Sączu ul. Gorzkowska 30 za pośrednictwem Wójta Gminy Bukowina Tatrzaska, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Wobec niezaskarżenia niniejszej, decyzji postanowienia w czasie i trybie ustawowo przewidzianym stała się ona ostateczna z dniem 19.04.2017r.

i podlega wykonaniu  
data 02.08.2017r.   
podpis  
mgr inż. arch. Wojciech Budz

z urz. Wójta  
Kierownik Referatu  
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury  
  
mgr inż. Celina Pałka

Z URZ. DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
  
Elżbieta Nierzymiska  
Kierownik Działu  
Zgod Wzrostprawnych

Za zgodność z oryginałem  
.....  
02.08.2017r.  
(data) (podpis)

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu

**Załączniki:**

- 1) Załącznik graficzny nr 1 – kopia mapy ewidencyjnej w skali 1:2880;
- 2) Załącznik graficzny nr 2 – kopia mapy sytuacyjno-wysokościowej w skali 1:1000;

**Otrzymują:**

- 1) Gmina Bukowina Tatrzańska, ul. Długa 144, 34-530 Bukowina Tatrzańska:  
Pełnomocnik: Marek Borek,  
Zakład Usług Inwestycyjnych „PRO-INWEST 1” s.c., ul Głowackiego 34a, 33-300 Nowy Sącz;
- 2) Właściciele i użytkownicy wieczystości nieruchomości, na których lokalizowana będzie inwestycja celu publicznego – wg wykazu akt w sprawie;
- 3) a/a.

Z up. DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
*E. Bieda*  
Kierownik Działu  
Zgod Wadnoprawnych

Za zgodność z oryginałem  
.....  
22.08.2018  
.....  
(data) (podpis)

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu



MAPA EWIDENCYJNA

Skala 1:2880

STAROSTA TATRZAŃSKI

ul. Chramcówki 15

34-500 Zakopane

Nr kancelaryjny: GG-RDG.6621.1.982.2018

Województwo: małopolskie

Powiat: tatrzański

Jednostka ewidencyjna: 1217 03 2 BUKOWINA T

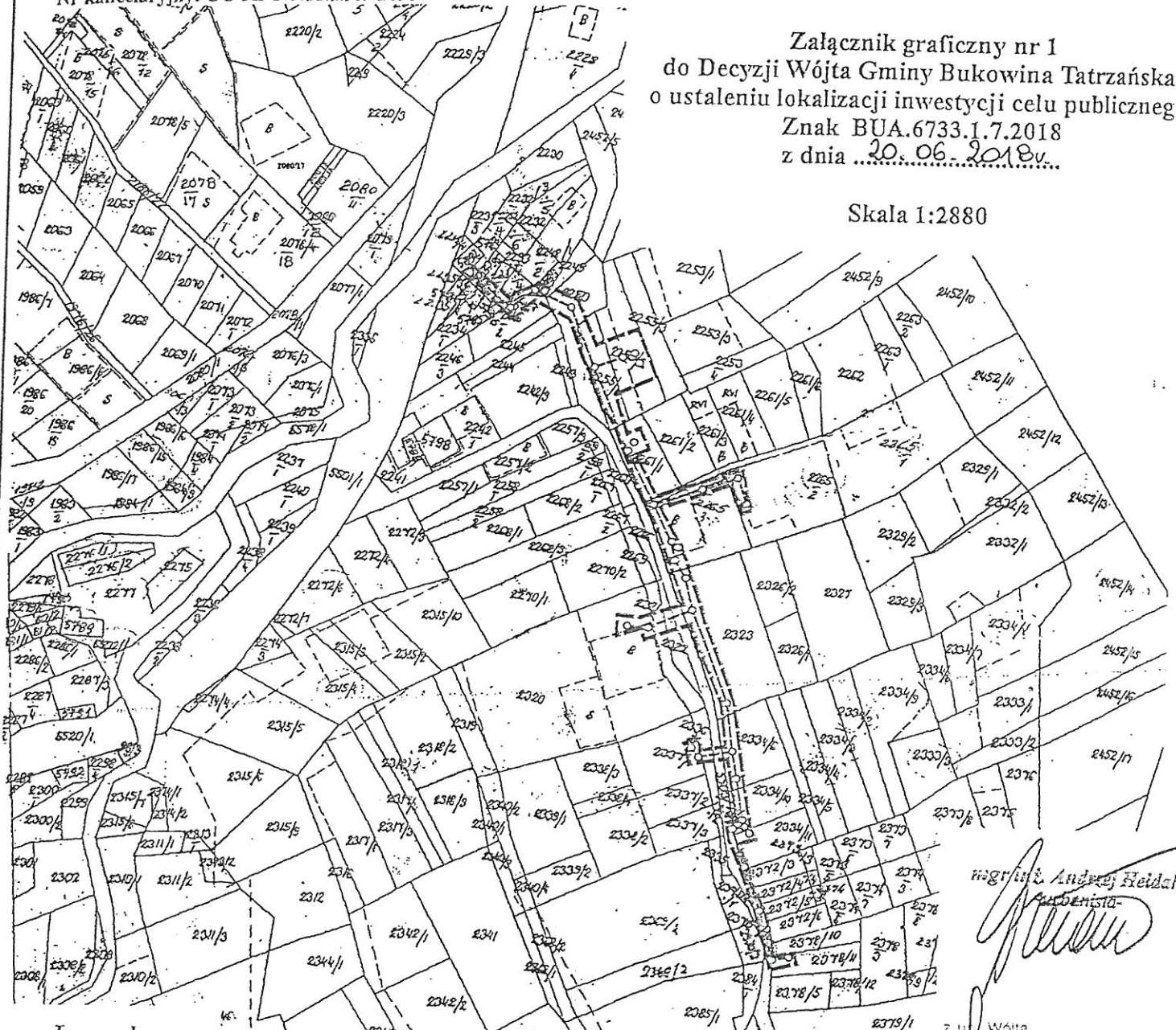
Obręb ewidencyjny: 0301 BUKOWINA TATRZ.

Karta mapy: 3-6

Działka ewidencyjna: 2323 I INNE

Załącznik graficzny nr 1  
do Decyzji Wójta Gminy Bukowina Tatrzańska  
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego  
Znak BUA.6733.1.7.2018  
z dnia 20.06.2018r.

Skala 1:2880



mgr inż. Andrzej Hejdał  
starosta  
z ul. Wójta  
Bukowina, Referatu  
Badawczo-Ustaleniowy i Architektury  
mgr inż. Celina Pałka

Legenda:

- Linie rozgraniczające teren inwestycji
- Orientacyjny planowany przebieg projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej
- Orientacyjny planowany przebieg projektowanych przyłączy kanalizacyjnych
- o Orientacyjna lokalizacja projektowanych studzienek kanalizacyjnych

Niniejszy dokument jest kopią z treści materiału ewidencyjnego niepełniącym wymagań Rozporządzenia Regionalnego Budownictwa i Sprawy Ewidencji gruntów i budynków z dnia 23 marca 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 542).

Proszę zwrócić uwagę na niniejszą kopię z treści materiału ewidencyjnego niepełniącym wymagań Rozporządzenia Regionalnego Budownictwa i Sprawy Ewidencji gruntów i budynków z dnia 23 marca 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 542).

**STAROSTA TATRZAŃSKI**

34-500 Zakopane, ul. Chramcówki 15

Mapa ewidencyjna  
P.1217.2018.2166  
20.06.2018 r.

STAROSTA TATRZAŃSKI  
ul. Chramcówki 15  
34-500 Zakopane  
Nr kancelaryjny: GG-RDG.6621.982.2018

MAPA SYT. - WYS.  
Skala 1:1000

Województwo: małopolskie  
Powiat: tatrzański  
Jednostka ewidencyjna: 121703\_2 Bukowina Tatr.  
Obręb ewidencyjny: 0301 Bukowina Tatr.  
Działka ewidencyjna: 2323  
Seksja mapy: 7.109.13.06.1

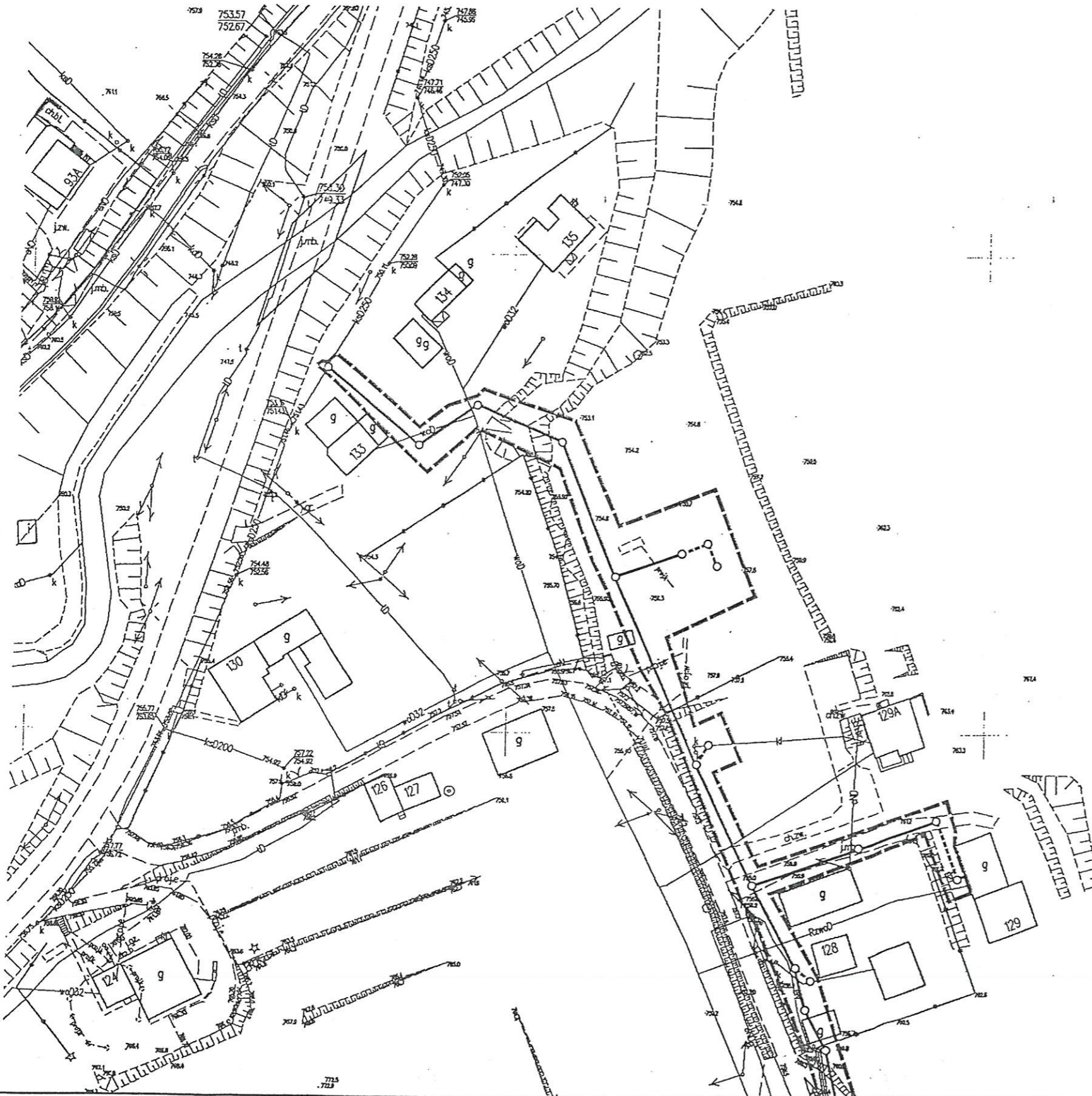
Załącznik graficzny nr 2  
do Decyzji Wójta Gminy Bukowina Tatrzańska  
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego  
Znak BUA.6733.1.7.2018  
z dnia ...20.06.2018...

Seksja 1

- Skala 1:1000 -

Legenda:

- Linie rozgraniczające teren inwestycji
- Orientacyjny planowany przebieg projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej
- - - - - Orientacyjny planowany przebieg projektowanych przyłączy kanalizacyjnych
- Orientacyjna lokalizacja projektowanych studzienek kanalizacyjnych



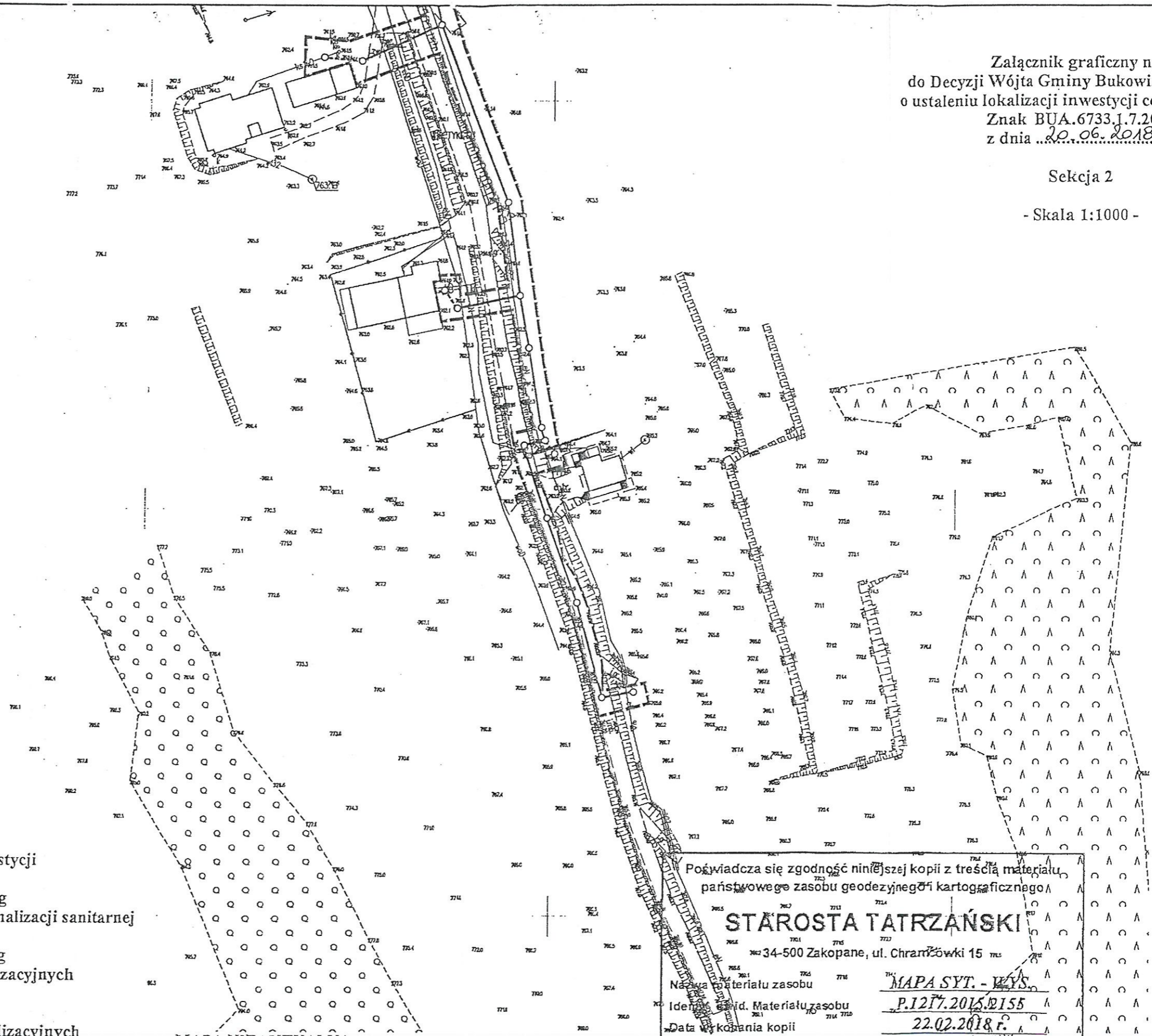
mgr inż. Andrzej Hejdał  
urbanista

Wójta  
Kierownik Referatu  
Budownictwa Urbanistycznego i Architektury  
mgr inż. Celina Pałka

Załącznik graficzny nr 2  
do Decyzji Wójta Gminy Bukowina Tatrzańska  
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego  
Znak BUA.6733.1.7.2018  
z dnia ...20.06.2018u...

Sekcja 2

- Skala 1:1000 -



Legenda:

- Linie rozgraniczające teren inwestycji
- Orientacyjny planowany przebieg projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej
- ..... Orientacyjny planowany przebieg projektowanych przyłączy kanalizacyjnych
- Orientacyjna lokalizacja projektowanych studzienek kanalizacyjnych

MAPA NIEAKTUALNA  
NIE MOŻE SŁUŻYĆ  
DO CELÓW PROJEKTOWYCH

ngr inż. *[Signature]*

z up. Wójta  
Kierownik Referatu  
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury

Poświadczam zgodność niniejszej kopii z treścią materiału państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego

**STAROSTA TATRZAŃSKI**

ul. Chramcówki 15

Nazwa materiału zasobu

MAPA SYT. - WWS

Identyfikator materiału zasobu

P.1277.2015.0155

Data wyrobienia kopii

22.02.2018 r.

podpis

*[Signature]*



**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W KRAKOWIE**

OP-II.670.116.2019.RK

Kraków, 4 sierpnia 2019 r.

**Marek Borek**  
**Zakład Usług Inwestycyjnych**  
**»PRO-INWEST 1« s.c.**  
**ul. Głowackiego 34a**  
**33-300 Nowy Sącz**

W odpowiedzi na zgłoszenie z dnia 09.07.2019 r. (pismo z dnia 08.07.2019 r.) dokonane w trybie art. 118 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1614 z późn. zm.), Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie informuje, iż **nie będzie wnosił sprzeciwu** wobec działań związanych z realizacją odcinka sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej.

Art. 118 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody określa katalog działań, które podlegają zgłoszeniu regionalnemu dyrektorowi ochrony środowiska, o ile prowadzone one będą na obszarach form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-5 i 7-9 tej ustawy, w obrębach ochronnych wyznaczonych na podstawie ustawy z dnia 18 kwietnia 1985 r. o rybactwie śródlądowym (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1476 z późn. zm.), a także w obrębie cieków naturalnych. Do działań tych należą m.in. roboty ziemne mogące zmienić warunki wodne lub wodno-glebowe.

Planowane działania zlokalizowane są na terenie działek nr ewid. 2248/3, 2249, 2250, 2246/2, obręb 0301 miejscowość Bukowina Tatrzańska w gminie Bukowina Tatrzańska, powiat tatrzański, województwo małopolskie. Przedsięwzięcie jest zlokalizowane w km 0+110 potoku Bez nazwy, prawego dopływu potoku Odewsiańskiego.

Przedmiotem inwestycji, której Inwestorem jest Gmina Bukowina Tatrzańska, jest przekroczenie potoku Bez nazwy kanalizacją sanitarną PE 200 mm metodą przewiertu sterowanego pod dnem. W ramach inwestycji planuje się budowę gurtu betonowego w odległości ok. 1 m poniżej planowanego przekroczenia oraz wykonanie ubezpieczenia dna i brzegów na zakolu potoku narzutem kamiennym grubości fi 50 cm, na długości ok. 5 m powyżej i poniżej przekroczenia.

Realizacja inwestycji pn. „Projekt odcinka sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej” planowana jest do wykonania w 2020 roku. Zgodnie z art. 118 ust. 6 pkt. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody do prowadzenia działań można przystąpić nie później niż po upływie 2 lat od określonego w zgłoszeniu terminu ich rozpoczęcia.

Zgodnie ze zgłoszeniem sposób prowadzenia działań będzie następujący:

1. Przepuszczenie niewielkiej ilości wody która płynie w potoku, rurą kanalizacyjną fi 200 mm obok miejsca wykonywania robót.
2. Wykonanie wykopu pod gurt betonowy 1,2 m w dnie i skarpach potoku oraz pod narzut kamienny. Prace będą prowadzone za pomocą sprzętu mechanicznego – koparka oraz samochodów ciężarowych samowyladowczych wywożących nadmiar urobku.
3. Wykonanie deskowania gurtu.
4. Wykonanie betonowania gurtu betonem zamówionym w betoniarni.
5. Rozebranie deskowania ścian gurtu.
6. Obsypanie ścian gurtu do poziomego ułożenia narzutu kamiennego.
7. Ułożenie na dnie i obu skarpach narzutu kamiennego luzem o gr. 50 cm.
8. Odwóz nadmiaru urobku z wykopów, uporządkowanie terenu.

## 9. Puszczanie wody przez wykonane umocnienie.

Zastosowane zostaną następujące warunki prowadzenia działań, wynikające z konieczności ochrony wartości przyrodniczych, a także zapobiegania lub ograniczania oddziaływania planowanych działań na środowisko przyrodnicze:

1. Oszczędne korzystanie z terenu, aby w jak najmniejszym stopniu ingerować w przyrodę.
2. Stosowanie sprzętu, maszyn i pojazdów sprawnych technicznie tak, aby nie następowały niekontrolowane wycieki substancji napędowych, a tym samym zanieczyszczenie środowiska gruntowo-wodnego.
3. Zapewnienie na terenie placu budowy odpowiedniej ilości stosownych środków do natychmiastowej neutralizacji w przypadku ewentualnego wycieku substancji ropopochodnych.
4. W miejscu wykonywania robót budowlanych zostaną wydzielone utwardzone miejsca postojowe sprzętu budowlanego i awaryjnych napraw sprzętu w sposób gwarantujący ochronę powierzchni ziemi i środowiska gruntowo-wodnego.
5. Zastosowane zostaną zabezpieczenia minimalizujące negatywny wpływ inwestycji na koryto cieków, szczególnie ograniczające zmętnienie wód, poprzez przepuszczenie wody z potoku obok terenu robót.
6. W trakcie prowadzenia robót zapewniona zostanie ciągłość przepływu wód potoku Bez nazwy, tak aby utrzymać niezbędne do bytowania organizmów wodnych warunki.
7. Wywóz nadmiaru urobku prowadzony będzie najkrótszą możliwą drogą, bez przejazdu przez wody płynące.
8. Wykopy oraz inne miejsca mogące stanowić pułapki dla zwierząt będą regularnie kontrolowane pod kątem obecności zwierząt. W razie konieczności uwięzione zwierzęta zostaną wypuszczone poza terenem prowadzenia prac.

Teren robót zlokalizowany jest w granicach Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu chronionego na podstawie Uchwały XVIII/299/12 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 lutego 2012 roku (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2012 r. poz. 1194; z późn. zm.). Inwestycja nie narusza zakazów ani ustaleń dotyczących czynnej ochrony ekosystemów dla tego Obszaru. Realizacja przedsięwzięcia nie przyczyni się do pogorszenia walorów krajobrazowych Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu.

Analiza dokumentacji pod kątem lokalizacji, zakresu, sposobu i terminu prowadzenia planowanych działań pozwala stwierdzić, że ich realizacja nie pogorszy stanu środowiska przyrodniczego.

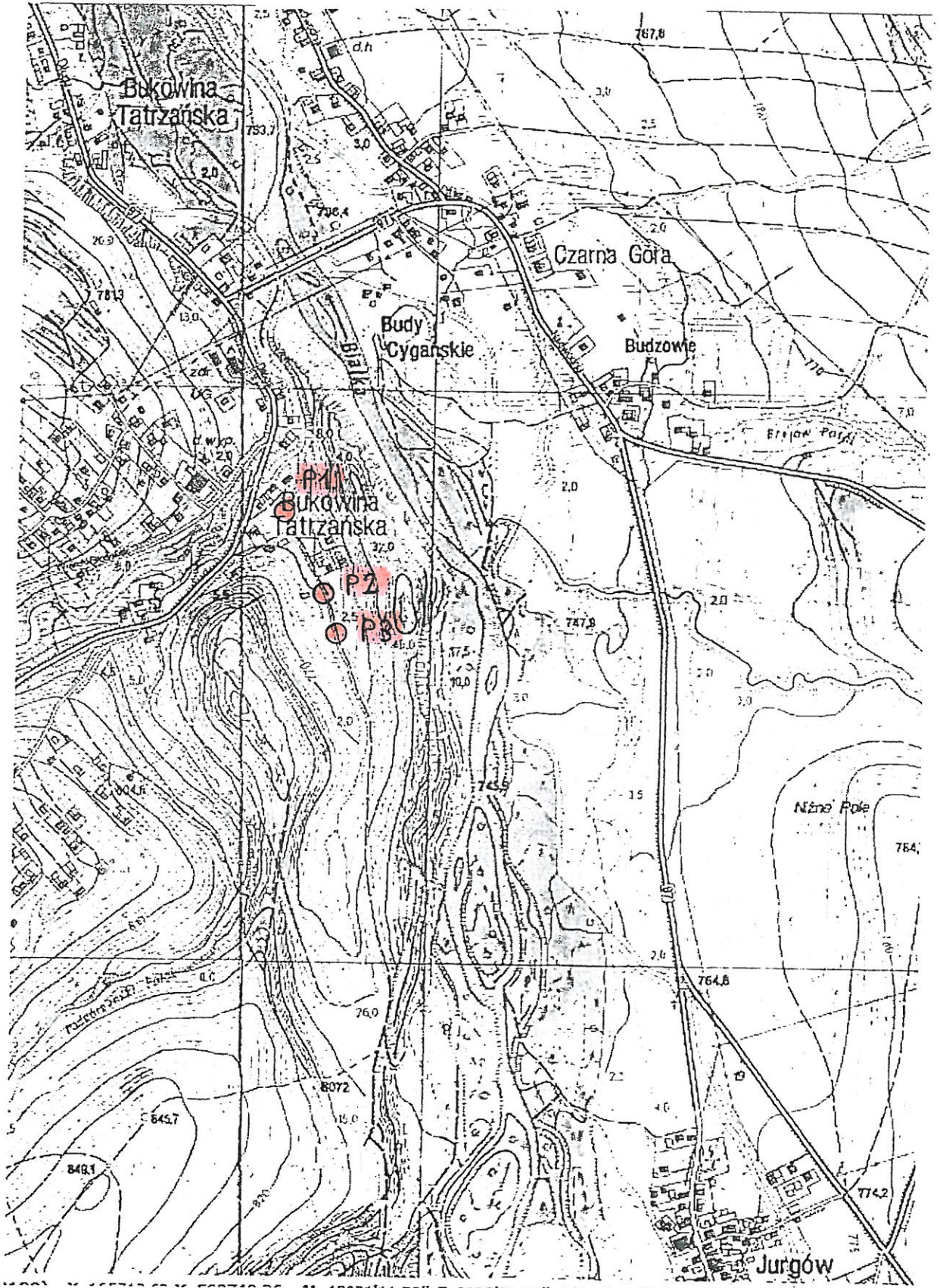
Z up. Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Krakowie

  
mgr Malgorzata Mordarska-Duda  
ZASTĘPCA REGIONALNEGO DYREKTORA  
REGIONALNY KONSERWATOR PRZYRODY

### **Otrzymują:**

1. Gmina Bukowina Tatrzańska – za pośrednictwem Pełnomocnika: Pana Marka Borka, Zakład Usług Inwestycyjnych »PRO-INWEST 1« s.c., ul. Głowackiego 34a, 33-300 Nowy Sącz
2. OP.aa

# ORIENTACJA SKALA 1: 10 000



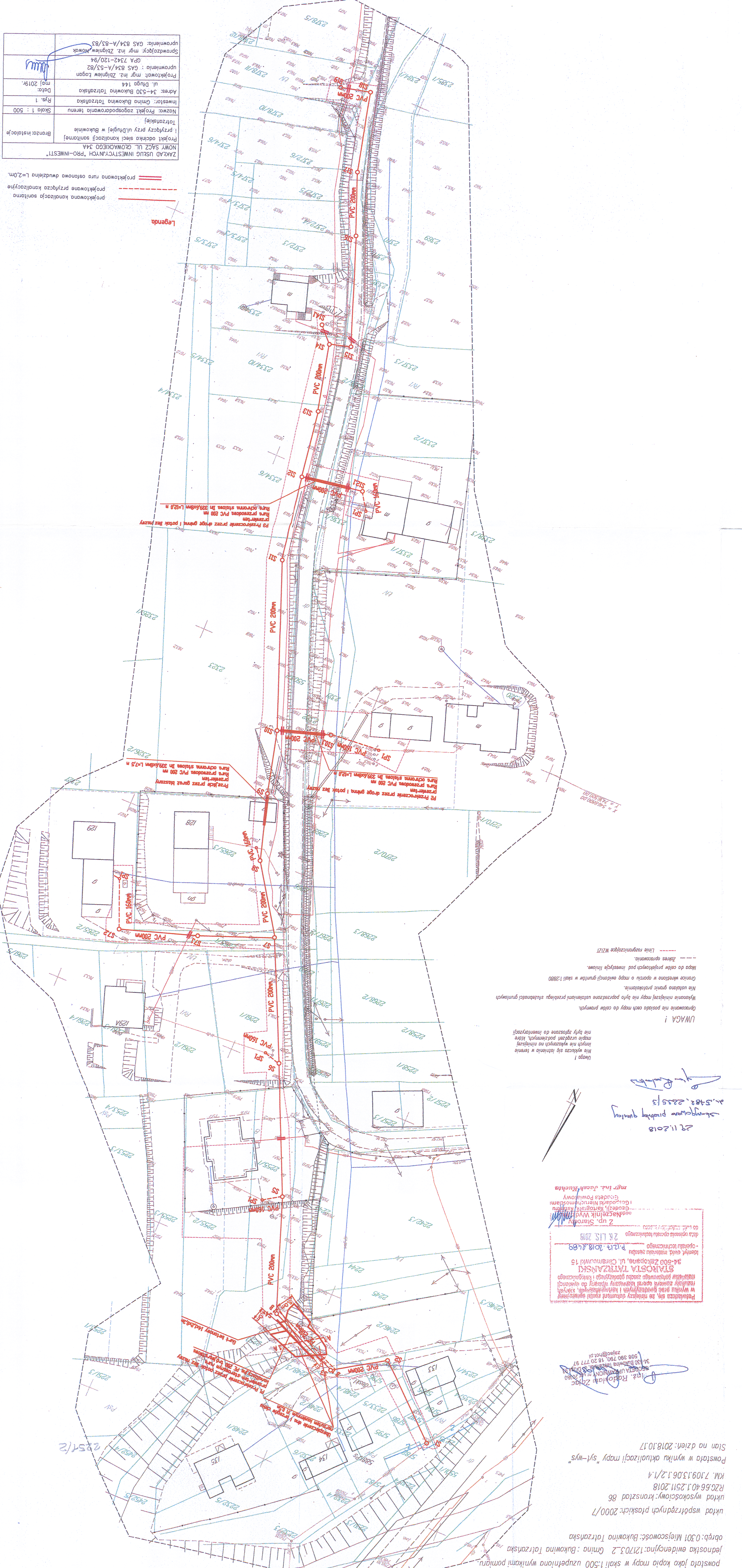
Sprawdził: mgr inż. Zbigniew Krowka upr. inż. G4S 834/A-83/83	
Projektował: mgr inż. Zbigniew Łogon upr. inż. G4S 834/A-83/82 GPA 7342-120/94	
Data: maj 2019r.	
Adres: 34-530 Bukowina Tatrzańska ul. Długa 144	
Inwestor: Gmina Bukowina Tatrzańska Rys. 1	
Nazwa: Projekt zagospodarowania terenu Tatrzański	
Projekt odcinka sieci kanalizacyjnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukownie	
Bronza: instalacja	
NOMY SĄCZ UL. GŁOWACKIEGO 34A ZAKŁAD USŁUG INWESTYCYJNYCH "PRO-INWEST"	
Skala 1 : 500	

Legenda

— projektowana rura oświatowa dwudzielną L=2,0m.

— projektowana przyłącza kanalizacyjna

— projektowana kanalizacja sanitarne



Uwaga i

Nie wykonano sił istniejącego w terenie i innych nie wykonanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które miały być zgodne do inwentarycji.

Opracowanie nie posiada cech mapy do celów prawnych.

Wykazanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustanowieniem służebności gruntowych.

Nie ustalono granic protokolarne.

Granice kreślone w oparciu o mapy ewidencyjne i plany w skali 1:2000.

Mapa do celów projektowych pod inwestycje linowe.

Zakres opracowania:

— Linie rozgraniczające WZiTi

28.11.2018  
21.5482.2335/3  
Zmiana projektu planu

mgr inż. Jacek Kuchta  
Główny Inżynier  
i Gospodarki Nieruchomościami  
Geodeta, Kartograf, Kadaster  
Kadaster Wzrostki Wzrostki  
Z up. Starosty  
28.11.2018

data wykonania operacji technicznej: 28.11.2018

opracował: mgr inż. Jacek Kuchta

Plan 2018.2335/3

34-530 Bukowina Tatrzańska, ul. Chłopska 15

STAROSTA TATRZAŃSKI

Polubowice s/g, za niezgodny z przepisami technicznymi budowlanymi i technicznymi w sprawie budowlanych i technicznych warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, w szczególności w sprawie sposobu budowlanych i technicznych warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, w sprawie sposobu budowlanych i technicznych warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, w sprawie sposobu budowlanych i technicznych warunków zabudowy i zagospodarowania terenu.

mgr inż. Robert Zając  
Główny Inżynier  
i Gospodarki Nieruchomościami  
Geodeta, Kartograf, Kadaster  
Kadaster Wzrostki Wzrostki  
Z up. Starosty  
28.11.2018

34-530 Bukowina Tatrzańska, ul. Chłopska 15  
508 590 790, 18 20 777 97  
zajac@hcc.pl

powstała jako kopia mapy w skali 1:500 uzupełniona wynikami pomiaru.

jednostka ewidencyjna: 121703.2 Gmina: Bukowina Tatrzańska

obręb: 0301 Miejsowość: Bukowina Tatrzańska

układ współrzędnych płaskich: 2000/7

układ wysokościowy: kraształd 86

RZG6401.2511.2018

KM. 710913.06.12/1/4

Powstała w wyniku aktualizacji mapy "srl-wys"

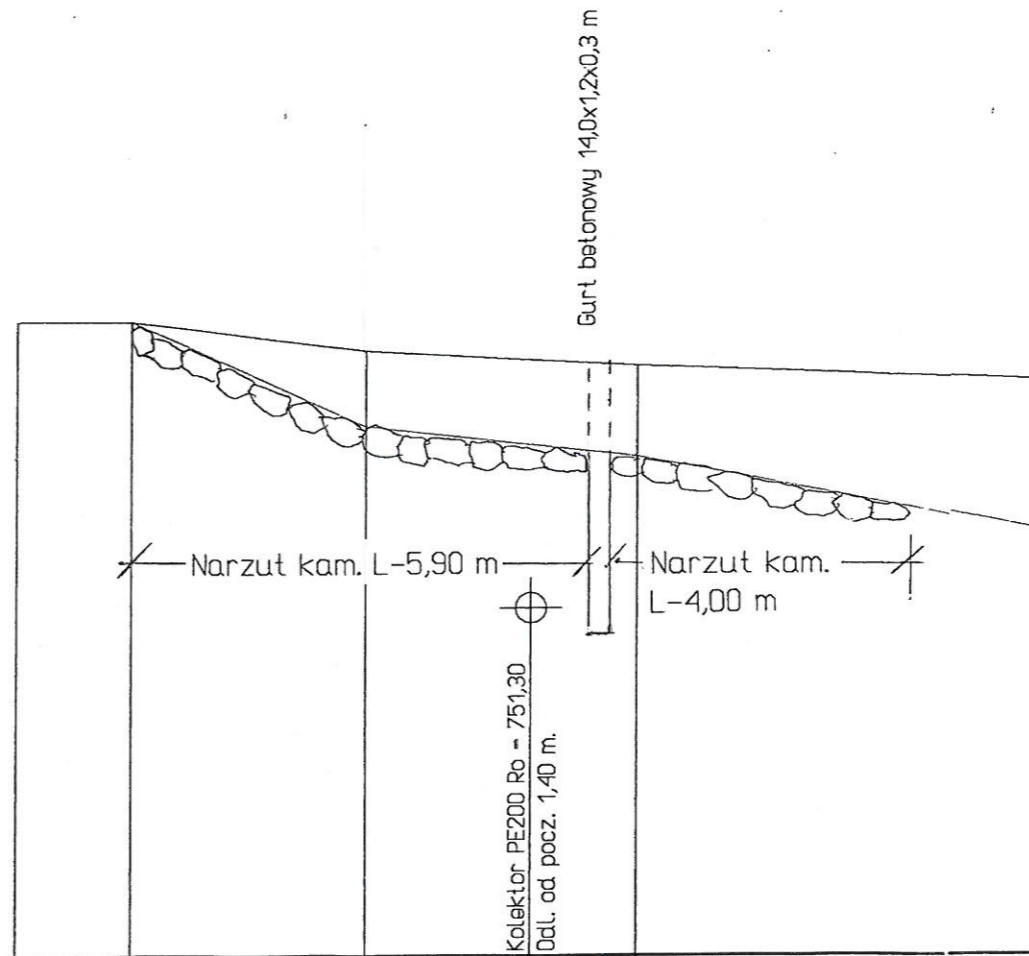
Stan na dzień: 2018.10.17

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1 : 500

34-530 Bukowina Tatrzańska  
ul. Długa 93  
tel. 508 390 790  
mestk@poczta.onet.pl, zajac@hcc.pl  
NIP 75-120-82-86 REGON 49080722


Skala Pionowa 1:50  
 Skala Pozioma 1:100  
 Poziom porówn. 749,00 m.n.p.m.



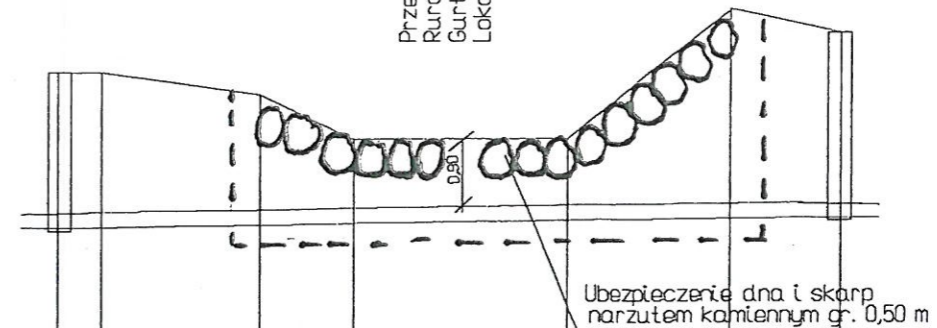
Rzędna terenu [m.n.p.m.]	753,20	753,20	753,00	752,90	752,80
Rzędna dna kanału [m.n.p.m.]	753,20	753,20	752,50	752,30	751,80
Zagłębienie dna kanału [m]	0,00	0,00	0,50	0,60	1,00
Spadek [‰]	0,0	218,7	55,6	94,3	
Długość odcinka [m]	1,50	3,20	3,60	5,30	
Odległość [m]	0,00	1,50	4,70	8,30	13,60

ZAKŁAD USŁUG INWESTYCYJNYCH "PRO-INWESTI"	
NOWY SĄCZ UL. GŁOWACKIEGO 34A	
Projekt odcinka sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej	Brzoza: instalacje
Nazwa: Przekrój A-A podłużny odcinka ciekłu b/n dz. 2250 P-1 km 0+110	Skala 1:100/200
Inwestor: Gmina Bukowina Tatrzańska	Rys. 2
Adres: 34-530 Bukowina Tatrzańska ul. Długa 144	Data: maj 2019r.
Projektował: mgr inż. Zbigniew Łagan uprawnienia: GAS 834/A-53/82 GPA 7342-120/94	<i>[Signature]</i>



ZAKŁAD USŁUG INWESTYCYJNYCH "PRO-INWESTI"	
NOWY SĄCZ UL. GŁOWACKIEGO 34A	
Projekt odcinka sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej	Brzoza-instalacje
Nazwa: Przekrój B-B przekroczenia cieku b/n. km 0+110, dz. 2250 P1	Skala 1:100/200
Inwestor: Gmina Bukowina Tatrzańska	Rys. 3
Adres: 34-530 Bukowina Tatrzańska ul. Długa 144	Data: maj 2019r.
Projektował: mgr inż. Zbigniew Łogon uprawnienia : GAS 834/A-53/82 GPA 7342-120/94	

Przekroczenie cieku b/n - przewiert sterowany  
Rura kanalizacyjna PE200 3-warstwowa  
Gurt betonowy 14,0x1,2x0,3 m  
Lokaltz. 1,0 m poniżej przebiegu kanalizacji



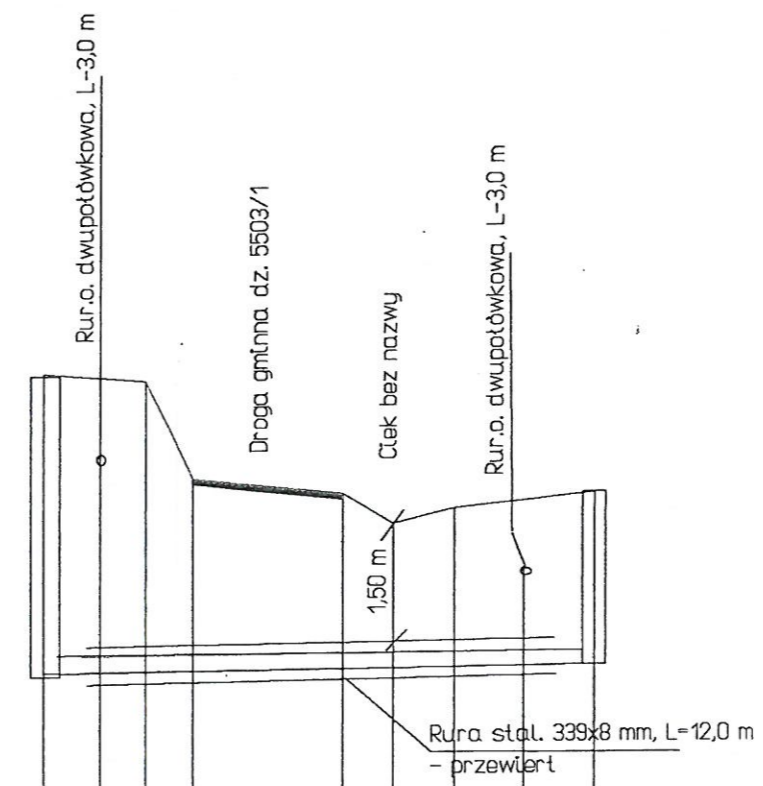
Skala Pionowa 1:100  
Skala Pozioma 1:200

Poziom porówn. 749,00 m.n.p.m.

Rzędna terenu [m.n.p.m.]	753,20	753,20	752,90	752,30	752,30	754,00	753,70
Rzędna dna kanału [m.n.p.m.]	751,15	751,15	751,15	751,15	751,15	751,15	751,25
Zagłębienie dna kanału [m]	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	2,45
Spadek [‰]				5,0			
Średnica rury [mm]				PE200 rur. kanal. 3-warstwowa			
Długość odcinka [m]				20,90			
Odległość [m]	0,00						20,90

S3

S4



Skala Pionowa 1:100  
Skala Pozioma 1:200

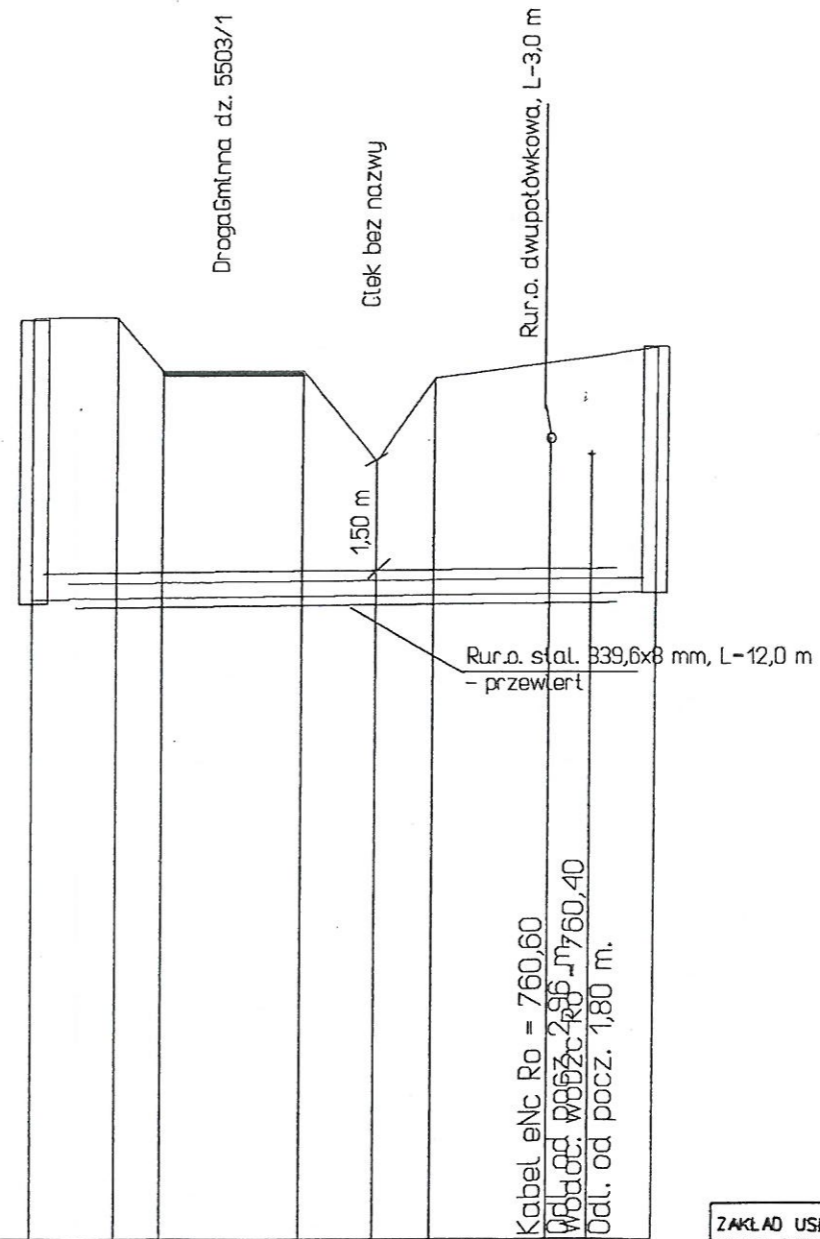
Poziom porówn. 750,00 m.n.p.m.

Rzędna terenu [m.n.p.m.]	760,60	760,50	759,20	759,00	758,60	758,80	759,00
Rzędna dna kanału [m.n.p.m.]							
Zagłębienie dna kanału [m]	3,96	756,64					2,28
Spadek [%]				5,2			
Średnica rury [mm]				200			
Długość odcinka [m]				14,60			
Odległość [m]	0,00						14,60

S10

S10.1

ZAKŁAD USŁUG INWESTYCYJNYCH "PRO-INWESTI"	
NOWY SĄCZ UL. GŁOWACKIEGO 34A	
Projekt odcinka sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej	Brzoza: instalacje
Nazwa: Przekrój drogi gminnej i cieków b/n., km 0+280. PZ	Skala 1:100/200
Inwestor: Gmina Bukowina Tatrzańska	Rys. 4
Adres: 34-530 Bukowina Tatrzańska ul. Długa 144	Data: maj 2019r.
Projektował: mgr inż. Zbigniew Łogon uprawnienia: GAS 834/A-53/82 GPA 7342-120/94	



Skala Pionowa 1:100  
Skala Pozioma 1:200

Poziom porówn. 750,00 m.n.p.m.

Rzędna terenu [m.n.p.m.]	762,20	762,20	761,50	761,50	760,30	761,40	
Rzędna dna kanału [m.n.p.m.]		758,47					761,80
Zagłębienie dna kanału [m]		3,73					3,24
Spadek [%]					5,2		
Średnica rury [mm]					200		
Długość odcinka [m]					16,70		
Odległość [m]	0,00						16,70

ZAKŁAD USŁUG INWESTYCYJNYCH "PRO-INWESTI"	
NOWY SĄCZ UL. GŁOWACKIEGO 34A	
Projekt odcinka sieci kanalizacji sanitarnej i przyłączy przy ul. Długiej w Bukowinie Tatrzańskiej	Brzoza-instalacje
Nazwa: Przekrój drogi gminnej i cieku b/n., km 0+350. P3	Skala 1:100/200
Inwestor: Gmina Bukowina Tatrzańska	Rys. 5
Adres: 34-530 Bukowina Tatrzańska ul. Długa 144	Data: maj 2019r.
Projektował: mgr inż. Zbigniew Łagan uprawnienia : GAS 834/A-53/82 GPA 7342-120/94	

S12

S12.1